



Hopfgartner

Juli 2020

Blattl

Infos aus unserer Gemeinde

Seite 3 - 8

Ärztendienste

Seite 9

Stellenausschreibungen der Gemeinde

Seite 3 u. 9

20. Juli: Blutspenden

Seite 5

Von den Chronisten

Seite 10 u. 11

Die Ferienregion Hohe Salve berichtet

Seite 12 u. 13

Aus dem Pfarrverband

ab Seite 16

Das Wohn- und Pflegeheim berichtet

Seite 24 u. 25

Aus Kindergarten und Schulen

Seite 28 - 32

Alpenverein

Seite 38

150 Jahre Feuerwehr Hopfgarten

Rückseite

Redaktionsschluss:
Mittwoch, 15. Juli
10.00 Uhr

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

*Vom Berg zum Tal, von Mensch zu Mensch,
von Dir zu mir,
gibt es einen bunten spannenden Bogen.*



Foto: Sepp Wurzlainer, Drittl

Persönliche Beratung -
unsere Stärke



Raiffeisenbank
Hopfgarten



Sommerkurse von Juli bis September!

8-Tage Schnellkurse!

S A P P L
deine Fahrschule
in Wörgl



Bahnhofstraße 4a - 6300 Wörgl - Tel. 05332/72194 - www.fahrschule-sappl-woergl.at

Raiffeisen Meine Bank 

Einen von 222 Weber® Holzkohlegrillern gewinnen!

**Genießen Sie mit Bausparen
eine gute Zeit mit der Familie!**

Nicht alles ist in diesem Sommer anders – Raiffeisen Bausparen ist und bleibt beständig: Neben den jährlichen Zinsen, der staatlichen Bausparprämie und der hohen Sicherheit können Sie vom 1. Juli bis 31. August einen von 222 Weber® Holzkohlegrillern gewinnen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Raiffeisenberater oder unter raiffeisen.at/griller

Raiffeisen Bausparkasse Gesellschaft m. b. H., FN 116309v
Medieninhaber: Raiffeisen Bausparkasse Gesellschaft m. b. H., Mooslackengasse 12, 1190 Wien, Verlagsort: Wien

Liebe Hopfgartnerinnen,
liebe Hopfgartner!

Ich darf in dieser Ausgabe
unserer Gemeindezeitung
wieder über einige wichti-
ge Vorhaben einen kurzen
Bericht ablegen.

Sozialzentrum „s Elsbethen“

Die Arbeiten im neuen
Pflegeheim der beiden
Gemeinden Itter und

Hopfgarten laufen plan-
mäßig und schreiten zü-
gig voran. Mitte Juni
konnten wir die noch
wichtigsten Vergaben
(IT-Ausstattung, Möblie-
rung, Gestaltung der
Außenanlagen u.a.m.)
vergeben. Parallel zu die-
sen Arbeiten wird auch
das Straßenstück begin-
nend von der Abzwei-
gung Kinkhäuslbrücke –
Richtung Unterrain inkl.
Gehweg noch im Sommer

fertiggestellt. Somit soll-
te einer Übersiedelung
im Herbst (Oktober
2020) nichts mehr im
Wege stehen.

Wohnungsvergabe Elsbethen

Das Interesse für diese
Wohnungen war enorm,
für einzelne Einheiten
gab es mehr als fünf
Interessenten. Unter Be-
rücksichtigung der Ver-

gaberichtlinien hat der
Gemeindevorstand Mitte
Juni die Vergaben ein-
stimmig getätigt. Wir bit-
ten um Verständnis, dass
wir nicht alle Wünsche
erfüllen konnten. Des-
halb bemühen wir uns,
verstärkt dem Woh-
nungsbedarf Rechnung
zu tragen.

Für vier Einheiten (30 m²,
2 x 47 m² und 51 m²) der
Wohnanlage Elsbethen
gab es bislang keine Be-
werber. Bei Interesse
kontaktieren Sie bitte
Herrn Michael Mitterer
unter der Tel. +43 5335
2205 77 oder E-Mail:
buergerservice01@
hopfgarten.tirol.gv.at.

Die neuen Wohnungen
auf dem bestehenden
Areal des Wohn- und
Pflegeheimes (ca. 30 Ein-
heiten plus 9 Einheiten
betreubares Wohnen)
werden als Mietkauf-
wohnungen angeboten. ►



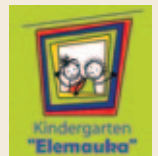
Foto: Josef Unterer



Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental

Sachbearbeiterin: Mag. Nicole Margreiter

Telefon: 05335/2205-75, Fax-90, E-mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at
Marktgemeinde Hopfgarten | Marktplatz 8 | 6361 Hopfgarten



STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Marktgemeinde Hopfgarten gelangt für die Betreuung einer Kindergartengruppe im Kindergarten ELEMAUKA ab September 2020 eine vorerst befristete Stelle für eine

pädagogische Fachkraft

mit einem Beschäftigungsausmaß von 40 Wochenstunden, das sind 100% der Vollbeschäftigung, zur Ausschreibung. Die Einstufung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbediensteten-gesetzes 2012 – G-VBG 2012, LGBI. Nr. 119/2011 in der jeweils geltenden Fassung, Entlohnungsgruppe ki1.

Das Mindestentgelt beträgt monatlich € 2.542,90 brutto. Es wird darauf hingewiesen, dass sich das ange-führte Mindestentgelt aufgrund von gesetzlichen Vorschriften ggf. durch anrechenbare Vordienstzeiten er-höh.

Anstellungsvoraussetzungen:

- Abgeschlossene Reife- bzw. Diplomprüfung für Kindergartenpädagogik
- Österreichische Staatsbürgerschaft oder EU-Staatsbürgerschaft mit den erforderlichen Sprachkenntnissen
- Zusatzausbildung für Waldpädagogik wäre wünschenswert

Nähere Auskünfte erteilt die Kindergartenleiterin, Frau Claudia Thurner, unter Tel. Nr. 0699/10251284.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Angaben über bisherige berufliche Praxis bitte bis
Freitag, 24. Juli 2020 an die Marktgemeinde Hopfgarten, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten.

Der Bürgermeister: Paul Sieberer, e.h.

Abriss Lederfabrik Ritsch

Die Arbeiten verlaufen wirklich ausgezeichnet. Auch die Gespräche mit dem Land Tirol waren bisher recht erfolgsversprechend. Geplant ist – wie bereits berichtet – noch im heurigen Jahr, unter Voraussetzung der Bewilligung der behördlichen Verfahren, die Verbesserung der südseitigen Gehwegverbindung (siehe Foto) vom Zentrum Richtung Haslau/Elsbethen und die Anpassung des Straßenverlaufes.



Foto: TPU Baumanagement GmbH



Gehsteigverbreiterung

Salvenaland

Für einen perfekten Urlaubstag brauchen sie keine lange Anreise wählen. Direkt vor der Haustür bietet ihnen das Salvenaland Spaß im Kinderpark, ein tolles Schwimmvergnügen im Badeteich mit dem Eisberg und Erholung auf den großzügigen Liegeflächen. Für die gastronomische Versorgung ist unter der neuen Terrasse ausreichend Platz. Das Salvenaland-Team und der Wirt, Herr Wurzer, freuen sich über Ihren Besuch.

Fotos: Josef Unterer



Vereine / Veranstaltungen

Für Veranstaltungen gibt es auch im heurigen Sommer derzeit noch viele Covid-19 bedingte Auflagen. Wir als Gemeinde freuen uns darüber, wenn das soziale Leben wieder in Schwung kommt und unterstützen alle Vereine gerne bei der Abhaltung von diversen Aktivitäten. Verschiedene Veranstaltungen wie Platzkonzerte und Dorfabende werden den Weg in die Normalität positiv beeinflussen. Das genaue Programm ist derzeit noch in Ausarbeitung.

Geschwindigkeitsbeschränkung in Siedlungsgebieten

Da sich viele einfach nicht an die vorgegebenen Geschwindigkeitsbeschränkungen in Wohn- und Siedlungsgebieten halten wollen, werde ich immer wieder darauf angesprochen, Kontrollen zu veranlassen. In den meisten dieser Fälle handelt es sich um hausgemachten Verkehr. Daher folgende Bitte an alle Autofahrer: Rücksicht auf die schwächeren Verkehrsteilnehmer (Fußgänger, Radfahrer, Kinder ...) nehmen und eine angemessene Geschwindigkeit wählen.

Die Verkehrssituation in Elsbethen hat in der letzten Zeit drastisch zugenommen. Seitens der Gemeinde hat es bereits Gespräche mit den bauausführenden Firmen des Sozialzentrums und der Wohnanlage Elsbethen hinsichtlich der Zufahrt gegeben. **Ich darf aber auch ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Zufahrt über die Kinkhäuslbrücke für Anrainer – und nicht als Abkürzung von der Kelchsauer Straße nach Westendorf – angedacht ist.**

Kinderbetreuung in den Ferien

Nach der schrittweisen Öffnung der Kinderbetreuungseinrichtungen ab 18. Mai 2020 wird der derzeitige pädagogische Alltag nach wie vor von Maßnahmen zur Verhinderung einer erneuten Ansteckungswelle geprägt. Mir ist bewusst, dass viele Eltern ihren Jahresurlaub für die Betreuung der Kinder in den vergangenen Monaten verwenden mussten und viele Familien im bevorstehenden Sommer vor große Betreuungsherausforderungen gestellt sind. Zur gemeinsamen Bewältigung dieser Herausforderungen sind wir bemüht einen allfälligen Mehrbedarf an Betreuungszeiten im Sommer bestmöglich abzudecken. Neben den Spiel-mit-mir-Wochen, welche wieder in der üblichen Form stattfinden sollen, ist auch eine erweiterte Öffnung von Kindergarten und Hort geplant, sofern der Bedarf gegeben ist.

Jedenfalls ist es unser Ziel, insbesondere den berufstätigen Eltern, eine lückenlose Betreuung anzubieten.

Ferien

Das Schuljahr neigt sich dem Ende zu. Ich möchte daher diese Gelegenheit nützen und mich bei allen Damen und Herren Pädagogen und bei allen Assistent(inn)en im Bereich der Kinderbetreuung ganz herzlich für ihre engagierte Arbeit, besonders in der heurigen sehr herausfordernden Zeit, in unserer Gemeinde bedanken, sei es in der Kinderkrippe, Kindergarten, Hort, Volksschulen, NMS, Sonderschule und PTS.

Allen Kindern und Lehrern wünsche ich schöne Ferien und eine erholsame Zeit. Den Abgängern aus unseren Schulen wünsche ich eine gute Berufswahl und alles Gute auf ihrem weiteren Lebensweg.

Mit freundlichen Grüßen
Sieberer Paul, Bgm.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.



Spende Blut.

www.gibdeinbestes.at

Montag, 20.07.2020

Hopfgarten i. Br., Salvena

12:00-20:00 Uhr

Blut spenden können Personen ab 18, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit. Weitere Infos: 0800 190 190

SEHNSUCHT NACH ENTSPANNUNG?

Genießen Sie unsere
Day Spa Angebote
nach einem genüsslichen Frühstück.

Perfekten Start
in den Tag?

FRÜHSTÜCK IM BRIXX

Frühstück im Brixx heißt, Sie wählen Ihr Lieblings-Frühstücksmenü mit einer Menge an genüsslichen, regionalen Verführungen aus und bestellen dann ganz nach Lust und Laune noch dazu, worauf Ihnen sonst noch der Sinn steht. Egal ob kerniges, pikantes oder süßes Frühstück - eines ist fix: Es wird Ihnen schmecken.

Frühstück gibt es von 8.00 – 10.30 Uhr - werfen Sie doch gleich einen Blick in unsere Frühstücks-karte auf unserer Website www.dasbrixx.at

ERLEBNIS-TIPP IM SOMMER:

genüssliche Salat- und Pastawochen

ÖFFNUNGSZEITEN

MO – SO 8.00 – 24.00 Uhr

UM TISCHRESERVIERUNG WIRD GEBETEN:

T +43 5335 2420

Meierhofgasse 26

6361 Hopfgarten

E welcome@hohesalve.at

© DASBRIXX.AT

DAS
BRIXX
RESTAURANT & WEINBAR

Aus der Gemeinderatssitzung vom 25.05.2020

Jahresrechnung 2019

Der Entwurf der Jahresrechnung 2019 wurde nach den Bestimmungen der Tiroler Gemeindeordnung erstmals ab 13.3.2020 kundgemacht. Durch die Covid-19 Beschränkungen ab 15.3.2020 konnte das Auflageverfahren nicht ordnungsgemäß eingehalten werden, was eine neuerliche Auflage von 4.5. – 19.5. 2020 zur Folge hatte. Während der gesamten Auflagefrist erfolgten keine Einsichtnahmen. Der Entwurf wurde vom Gemeindevorstand in der Sitzung am 9.3.2020 und vom Überprüfungsausschuss in der Sitzung am 12.3.2020 behandelt.

Bgm. Paul Sieberer erläutert die im Rechnungsabschluss ausgewiesenen und begründeten Abweichungen über 30.000,00 Euro gegenüber dem Voranschlag bei den Einnahmen (insb. Mehreinnahmen Pflegegebühren, Grundverkäufe, Förderungen Forst, höhere Kommunalsteuer, Erschließungskosten

und Abgabenertragsanteile, TVAAG, AEAe, Kat-Mittel und Zweckzuschüssen aus dem Pflegefondsgesetz) und Ausgaben (insb. Minderausgaben für KAT-Schäden, Minderausgaben SOG, nicht ausgeführte, aber veranschlagte Vorhaben, Minderausgaben Behinderten- und Katastrophenhilfe, Förderung Gewerbebetriebe sowie die Nichtzuführung von Mitteln des OH an den AOH) der jeweiligen Haushaltsstellen.

Das Ergebnis des ordentlichen Haushalts liegt bei rd. € 17,36 Mio. (VA € 15,76 Mio.) an Einnahmen und rd. € 14,33 Mio. (VA € 15,76 Mio.) an Ausgaben, somit liegen die Einnahmen rd. 10 % über und die Ausgaben rd. 9 % unter den Ansätzen des Voranschlages. Der Haushaltsüberschuss beträgt rd. € 3.023.000,—.

Der außerordentliche Haushalt weist Einnahmen von rd. € 5,5 Mio. und Ausgaben von rd. € 4,7 Mio. und somit einen Überschuss von

€ 775.000,— auf. Der Sollabschluss per 31.12.2019 ergab ein Jahresergebnis von rd. € 3,8 Mio., der Istabschluss (Kontostand) betrug € 3.527.607,28.

Die fortdauernden Einnahmen des Jahres 2019 (rd. € 14,6 Mio.) konnten gegenüber dem Vorjahr um 5,88 % erhöht werden. Die fortdauernden Ausgaben (rd. € 11,9 Mio.) stiegen dagegen um 3,87 % an.

Das Nettoergebnis der fortdauernden Gebarung liegt bei rd. 2,2 Mio., der Verschuldungsgrad beim Rechnungsergebnis 2019 bei 2,40 % und ist damit gegenüber dem Vorjahr neuerlich gesunken.

Der Schuldenstand hat sich zum Jahresende 2019 aufgrund der Investition beim Sozialzentrum auf rd. € 5 Mio. erhöht, die Pro-Kopf-Verschuldung ist damit auf rd. € 900,— gestiegen. Die Rücklagenstände haben sich um ca. € 77.000,— auf knapp € 5,65 Mio. erhöht. Vermerkt ist eine Überschreitung des Per-

sonalaufwands gegenüber dem Voranschlag von rd. 1,3 % bzw. ca. € 63.000,— auf insgesamt rd. € 4,9 Mio. für rd. 102 Dienstnehmer (Vollzeitäquivalent) sowie die Anzahl der Buchungsvorgänge mit 94.453.

Vom Überprüfungsausschuss wird empfohlen, das erfreuliche Ergebnis der Jahresrechnung in der vorliegenden Form zu genehmigen. Der Bürgermeister berichtet noch vom einstimmigen Antrag des Gemeindevorstands auf Genehmigung der Jahresrechnung 2019, übergibt den Vorsitz an den Bürgermeister-Stellvertreter Ing. Michael Wurzbauer und verlässt das Sitzungszimmer. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Genehmigung der Jahresrechnung 2019 und damit die Entlastung des Bürgermeisters als Rechnungsleger. Nach Rückkehr in das Sitzungszimmer dankt Bgm. Paul Sieberer für die Genehmigung und Entlastung und gibt den Dank an die Verwaltung weiter.

Geschätzte Besucherinnen und Besucher des Hopfgartner Marktfestes!

Leider müssen wir heuer aufgrund der aktuellen Situation auf unser Marktfest verzichten.

Wir hoffen, dass wir dafür 2021 umso fröhlicher feiern können und würden uns freuen, wenn ihr uns 2021 wieder zahlreich besuchen kommt!

ARGE Hopfgartner Marktfest



Männergesangsverein ADLER Kelchsau

Auf Grund der momentanen Situation müssen wir unser heuriges 70-jähriges Jubiläum mit Konzert auf das nächste Jahr verschieben.

Neuer Termin: **6 + 7. November 2021**

Der Ausschuss

Wasserverband Brixentaler Ache konstituiert

Gemeinden und Infrastrukturträger wollen Schutz für 21 Hektar gewidmetes Bauland

Der Wasserverband Brixentaler Ache hat sich konstituiert und seine operative Arbeit aufgenommen. Damit ist der Startschuss für die Umsetzung des gemeindeübergreifenden Hochwasserschutzprojekts im Brixental erfolgt.

„Das Brixental hat die zerstörerische Kraft eines Hochwassers bereits mehrmals erlebt. Gemeinsam wollen wir für den höchstmöglichen Schutz der Bevölkerung und unseres Lebens- und Wirtschaftsraums sorgen“, führt Michael Wurzbacher, Vizebürgermeister von Hopfgarten i. Bt. und soeben gewählter Obmann des Wasserverbandes Brixentaler Ache aus. 21 Hektar gewidmetes Bauland sowie Gleisanlagen und Abschnitte von Landesstraßen zwischen der Einmündung des Schleicherbachs in Brixen im Thale und der Mündung der Brixentaler Ache in den Inn bei Wörgl werden laut Gefahrenzonenplan im Falle eines 100-jährlichen Hochwassers überflutet. Das Schadenspotenzial liegt bei 45 Millionen Euro.

Wasserverband erteilt Auftrag für Detailplanung

Wie in vielen Regionen Tirols ist ein wirksamer Hochwasserschutz auch im Brixental nur gemeindeübergreifend möglich. Im Herbst vergangenen Jahres haben deshalb die sieben betroffenen Gemeinden Brixen im Thale, Westendorf, Hopfgarten, Itter, Kirchbichl, Wörgl und Angath gemeinsam mit den Infrastrukturträgern

ÖBB, TIWAG, Stadtwerke Wörgl und der Landesstraßenverwaltung unter Federführung des Hopfgartner Bgm. Paul Sieberer mit tatkräftiger Unterstützung der Wasserbauabteilungen des Landes in Innsbruck und in Kufstein den Wasserverband Brixentaler Ache gegründet. Nachdem die Statuten des Verbandes von der Behörde genehmigt wurden, fand nun die konstituierende Sitzung statt. Der Wasserverband hat damit die Arbeit aufgenommen und wird als Bauherr im nächsten Schritt die Ausschreibung und Vergabe von Planungsleistungen beschließen. Basierend auf dem von der Abteilung Wasserwirtschaft und dem Baubezirksamt Kufstein in Abstimmung mit den Gemeinden und den Infrastrukturträgern ausgearbeiteten Schutzkonzept startet damit die Detailplanung.

„Das Hochwasserschutz-

projekt im Brixental gliedert sich in zwei Abschnitte und umfasst neben linearen Maßnahmen wie Mauern, Dämmen, Ufererhöhungen, Flussaufweitungen oder der teilweisen Eintiefung des Flussbettes auch zwei Retentionsräume.

Diese sind notwendig, damit sich die Hochwassersituation flussabwärts durch die Schutzmaßnahmen nicht verschlechtert“, erläutert Lukas Umach von der Abteilung Wasserwirtschaft.

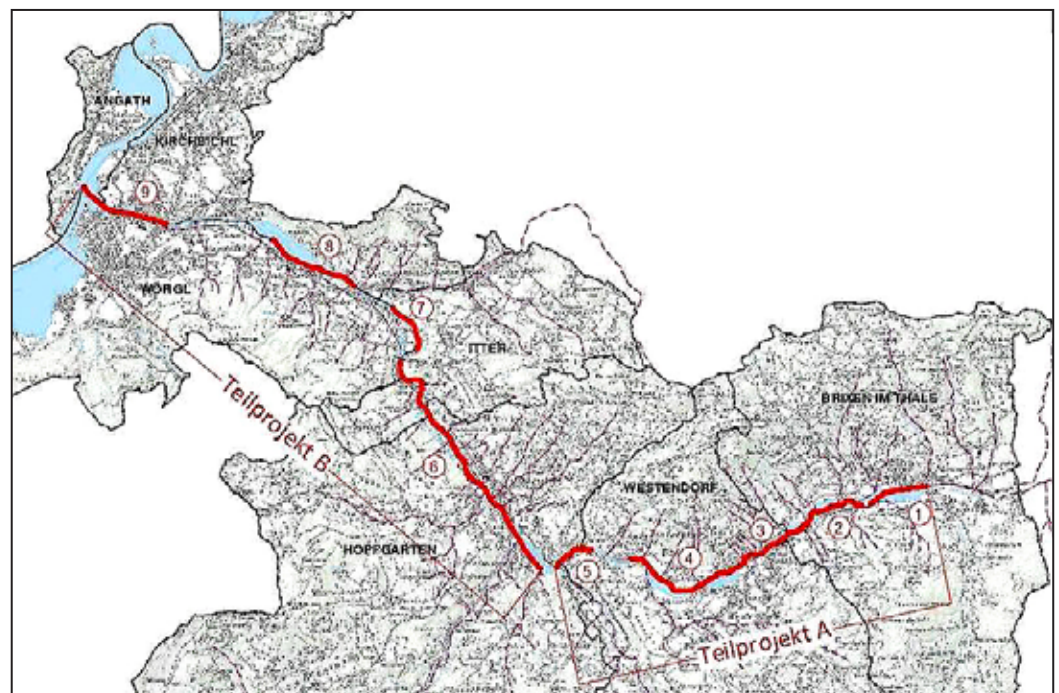
Die notwendigen Untergrunderkundungen werden im Herbst durchgeführt. Im Laufe des Jahres 2021 sollen die Einreichprojekte vorliegen.

Finanzierungsschlüssel

Die beiden Projektabschnitte können nach Abwicklung der Grundeinlösen und Behördenverfahren unabhängig voneinander umgesetzt werden. Die Herstellungskosten für das gesamte

Schutzprojekt werden auf Preisbasis 2019 auf rund 18 Millionen Euro exklusive Grundinanspruchnahme geschätzt. Für den Abschnitt von der Windauer Ache bis zum Inn gewährt der Bund eine Förderung von 80 bis 85 Prozent, die Maßnahmen oberhalb der Windauer Ache bis nach Brixen im Thale werden vom Bundesministerium für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus mit 35 bis 50 Prozent und vom Land Tirol mit 40 Prozent unterstützt.

Die verbleibenden Errihtungskosten werden unter den Mitgliedern des Wasserverbandes nach einem genau definierten Schlüssel, der Belastungen und Nutzen für die einzelnen Partner berücksichtigt, aufgeteilt. Rund 60 Prozent der Kosten entfallen auf die Gemeinden Brixen, Hopfgarten und Kirchbichl. Die Infrastrukturträger tragen gemeinsam 17,5 Prozent der Kosten.



HUBSCHRAUBEREINSATZ zur Bergung von Almtieren

Der Hubschraubereinsatz zur Bergung von Almvieh aus unwegsamem Gelände - unabhängig davon, ob private Unternehmer oder das Bundesheer fliegen - ist **grundsätzlich kostenpflichtig**. Hubschrauber sollen deshalb nur dann eingesetzt werden, wenn eine Bergung unbedingt notwendig ist und nur durch Hubschrauber erfolgen kann.

Bevor also ein Hubschrauber angefordert wird, wird vorerst überprüft, ob nicht andere Bergungsarten (Traktor, Seilwinde etc.) mit einem vertretbaren Aufwand möglich sind.

Für den Hubschraubereinsatz ist folgender Ablauf vorgesehen:

1. Der Almbewirtschafter meldet die notwendige **Bergung bei jener Gemeinde, auf deren Gemeindegebiet die Alm liegt**, und macht folgende Angaben:

- Name der Alm
 - Lage des Kadavers bzw. des zu bergenden Viehs
 - Zusätzlich anfallende Kosten aufgrund nicht korrekter Angaben** (z.B. hinsichtlich Lageort und damit verbundener Suchflüge) **gehen zu Lasten des Rechnungsempfängers!**
 - Anzahl
 - **Wichtig** sind auch möglichst genaue Angaben über den **Verwesungsstand des Kadavers** (für die Kalkulation der Flugdauer und um entsprechende Ausrüstung mitzuführen).
 - Einzelgewicht
 - Seehöhe
 - Zielort zum Abladen des Kadavers / des Viehs
 - Verantwortliche Kontaktperson (Tel. oder Handy!!!)
 - Rechnungsempfänger (Name und Anschrift)
 - **Lebendviehbergungen werden ohne die Anwesenheit eines Tierarztes nicht mehr durchgeführt.**
- Der Almbewirtschafter bzw. der Eigentümer der/ des

zu bergenden Tiere/s hat dafür zu sorgen, dass der Tierarzt zeitgerecht am vereinbarten Aufnahme-ort erscheint.

2. Die Gemeinde prüft, ob ein Hubschraubereinsatz notwendig ist und meldet den Fall der **Landeswarnzentrale**.

3. Das beauftragte Hubschrauberunternehmen koordiniert mit der von der Gemeinde namhaft gemachten **Kontaktperson** den Einsatz.

4. Nach **Durchführung des Fluges** erhält der Eigentümer des geborgenen Tieres die **Rechnung**, die er einzahlt und zur Refundierung bei der Landeslandwirtschaftskammer für Tirol, zu Händen Frau Sponring Maria, Brixner Straße 1, 6020 Innsbruck, im Original einreicht.

5. Die **Landeslandwirtschaftskammer** überprüft die Rechnung und weist den Rechnungsbetrag abzüglich des Selbstbehaltes von € 250,— an.

Nur wenn dieser Ablauf eingehalten wird, werden die Kosten für die notwendigen Hubschrauberflüge ersetzt.

Die Hubschrauberunternehmen dürfen nur von der Landeswarnzentrale für die Einsatzflüge beauftragt werden. Für die Hubschrauberflüge werden öffentliche Mittel eingesetzt. Die Notwendigkeit der Hubschrauberflüge und die widmungsgemäße Verwendung der öffentlichen Mittel unterliegen daher den üblichen Kontrollen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie im Gemeindeamt Hopfgarten - Tel. 05335/2205-77 Herr Mitterer, 05335/2205-84 Frau Astner Theresa und 05335/2205-82 Frau Fuchs Andrea.



IMKEREI RIEF

www.HONIGABHOF.at



Wir gratulieren unserem Papa zu der mit Auszeichnung bestandenen



IMKER - MEISTERPRÜFUNG



Deine 3 Bienen mit Königin :)



Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental

Sachbearbeiterin: Mag. Nicole Margreiter
 Telefon: +43 (0)5335/2205-75, Fax-90
 E-mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at
 Marktgemeinde Hopfgarten | Marktplatz 8 | 6361 Hopfgarten

STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Marktgemeinde Hopfgarten gelangt ab Oktober 2020 die Stelle eines(r)

Leiters/in für den Bereich Bürgerservice / Meldeamt

in Vollzeitbeschäftigung (40 Wochenstunden) zur Besetzung.

Von Bewerber(inne)n werden folgende Voraussetzungen erwartet:

- Absolvent/in einer allgemein- oder berufsbildenden höheren Schule oder Ausbildung als Bürokauffrau/ Bürokaufmann bzw. in einem verwandten Lehrberuf
- sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift (u.a. Erstellung von Verhandlungsniederschriften und Bescheiden)
- solide EDV-Kenntnisse
- Freude am Umgang mit Menschen und positives Auftreten
- Verlässlichkeit, Selbständigkeit, Kommunikationsfähigkeit, Teamfähigkeit und Fortbildungsbereitschaft
- Erfahrungen und Kenntnisse im öffentlichen Dienst sind wünschenswert
- bei männlichen Bewerbern wird die Ableistung des Präsenz- bzw. des Wehersatzdienstes vorausgesetzt

Aufgabenbereich:

- Meldewesen
- Sozial- u. Gesundheitswesen, Familien-, Jugend- und Seniorenangelegenheiten
- Wahlen, Volksbegehren
- Schriftführertätigkeiten

Dienstrechtlich erfolgt die Anstellung nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012. Der monatliche Mindestlohn beträgt bei Vollzeitbeschäftigung brutto € 2.228,00. Entsprechend der anrechenbaren Vordienstzeiten, der fachlichen Qualifikation und der Berufserfahrung ist selbstverständlich eine Überzahlung möglich.

Nähere Auskünfte erteilt Amtsleiterin Mag. Nicole Margreiter unter der Tel. Nr. 05335/2205-75 oder E-Mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Personaldokumente, Zeugnisse, Lebenslauf mit Lichtbild unter Anführung der bisherigen beruflichen Praxis) sind **bis spätestens Freitag, den 14.08.2020** bei der Marktgemeinde Hopfgarten, Amtsleitung, einzubringen.

Der Bürgermeister: Paul Sieberer, e.h.

Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte Juli 2020

04.07. – 05.07.	Dr. Peter Brajer 6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB Tel. 05334/208 20 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
11.07. – 12.07.	Dr. Hannes Müller 6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21 Tel. 05335/2590 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
18.07. – 19.07.	Dr. Hans-Peter Kröll 6363 Westendorf, Dorfstraße 110 Tel. 05334/6727 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
25.07. – 26.07.	Dr. Robert Mair 6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4 Tel. 05335/2000 Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr
01.08. – 02.08.	Dr. Gerhard Zelger 6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2 Tel. 05335/2217 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr

122 Feuerwehr 133 Polizei 144 Rettung
141 Nacht- u. Wochenend- 140 Bergrettung
bereitschaftsdienst (Ärztendienst)

Kostenlose Rechtsberatung im NOTARIAT DR. STRASSER

Notar Dr. Franz Strasser, Brixentaler Straße 2b,
6361 Hopfgarten
Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at
www.notar-strasser.at

Donnerstag, 2. Juli 2020

Um tel. Voranmeldung wird gebeten!

Kostenlose Erstberatung durch Steuerberater

**NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ
IN UNSERER KANZLEI**

**ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND
SteuerberatungsgmbH
Brixentaler Straße 71
6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894**

Nutzen Sie das Service der kostenlosen
Erstberatung in allen Steuerfragen.
Experten geben Ihnen wertvolle Informationen
wie Sie Ihre Steuerlast reduzieren können.
Profitieren auch Sie!

Von den Chronisten

Bedanken möchte ich mich bei den Herren Dr. Voithofer (Direktion des Salzburger Landtages) und Univ. Prof. Dr. Schreiber für kostenlose Bücher, die wir gegen Fotos erhielten; bei Herrn Hirschmann Heribert für 6 Gipfelbücher vom Torhelm, bei Herrn Leonhard Manzl für Fotos, bei Herrn Josef Unterer für Bilder, bei Herrn Krismer Alfons für alte Filme u. Hydrantenpläne der FFW-Hopfgarten, bei Herrn KR J. Decker für eine Chronik von Resi Staffner. Das „Kriegsende“ in Hopfgarten finden Sie auch bei den heimatkundlichen Beiträgen der Chronikseite auf der Gemeindehomepage; da ist auch die Darstellung von Maria Salcher über das Kriegsende aus ihrer Sicht eingefügt.

Für die Chronisten: OSR Ziernhöld Franz

Diamant. Priesterjubiläum: Caritasdirektor Präl. i. R. Sebastian Manzl - 60 Jahre Priester



Die Familien Manzl mit Kindern erwarten den Primizianten, eingekleidet von den Kindern. Vorne Simon Manzl (Sekretär u. Standesbeamter).



Der Primiziant wird vom Leiter des Mädchenchors der HS-Hopfgarten OSR Josef Sieberer begrüßt. Gut erkenntlich Berger Steffi, OSR Vinzenz Dablander, Neuschmid Paula u. Berger Maria

Das weitem bekannte Hopfgartner Trio:
v.l.n.r.: Egger Peter (Ziehvater von Thea Neuschwendter), Jakob Oberhauser und Hans Schroll anfangs ihrer Karriere am 16. Oktober 1954



Primiziant Sebastian Manzl im Priesterseminar.



Der Primiziant mit den Primizbräuten.



Der Primiziant zwischen seinen Eltern und seinen zwei geistl. Schwestern vor dem Unterrainhof.



Primizbildchen (es gab mehrere Versionen), dieses malte Peter Stöckl aus Itter.

Die Bilder stammen dankenswerterweise alle von Jakob Manzl, Unterrain.



Renate Kronecker verh. Sieberer (Gattin des verst. OSR Josef Sieberer) steckt bei einem Besuch von Gauleiter Franz Hofer ein Wapperl auf den Hut von Walter Kober. Ganz links schaut Schulkollege Walter Luxner(+) zu.

330 Jahre Kirchenchor: Zur Ehre Gottes und zur Freude der Kirchenbesucher



Kirchenchor 1968 - v.l.n.r.: Buchberger Berta(+), Theresia Orns(+), Schroll Anton vulgo Kratz Toni(+), Kathi Achraier(+), Rentenberger Margit, Steffi Berger, Buchberger Pepi(+), Lisi Ager(+), Schroll Burgi(+), und Anna Rauter(+)



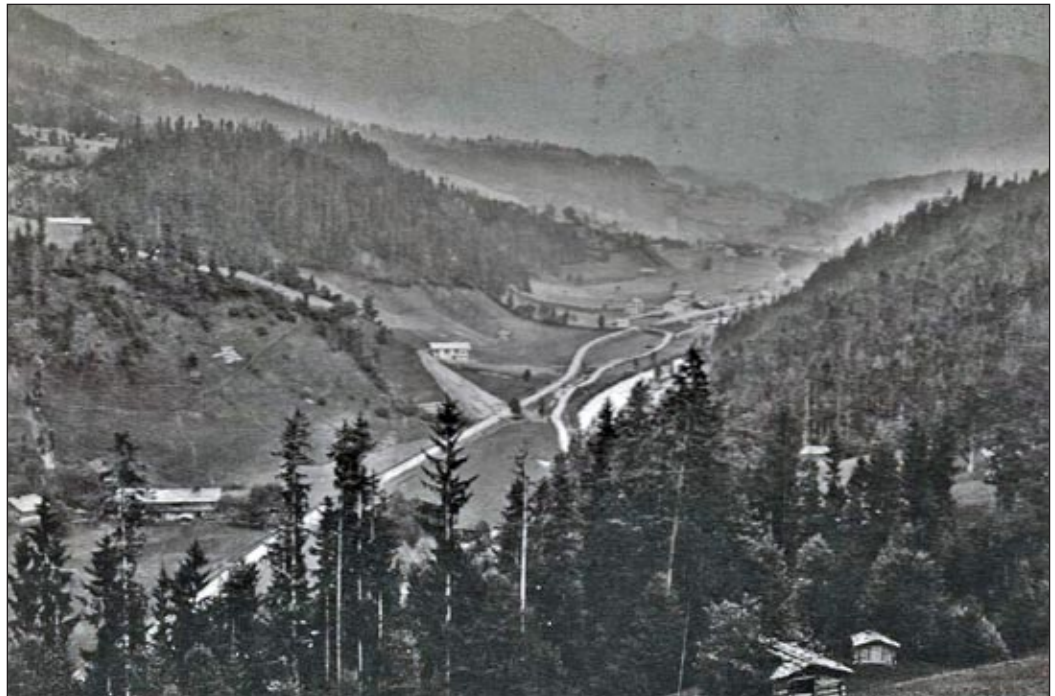
1995: Der erste gewählte Ausschuss des Kirchenchores v.l.n.r.: 1. Reihe: Chorleiter Franz Hammer, der 52 Jahre diesen Chor leitete, Obmannstv. Marianne Decker, Obm. OSR Martin Strasser, Schriftf. Margit Sieberer, die derzeitige Chorleiterin VOL Maria Laiminger 2. Reihe: Hw. Pfarrer Erber, Ria Leithner(+), KassiererIn Loisi Salcher, Burgi Ager(+), und Organist Manfred Hammer.



Dieses 587 Seiten starke Werk von Univ. Prof. Dr. Horst Schreiber, das im Mai 2020 erschienen ist, hat er uns für 2 Bilder, die in diesem Buch das Kriegsende und die franz. Besatzungszeit in Hopfgarten mitdokumentieren, kostenlos überlassen.

Für jene, die sich für diese Zeit vor 75 Jahren interessieren, kann ich es nur empfehlen. Es ist im Buchhandel unter ISBN 9783-7107-6700-5 (Verlag: Wagnerischer Universitätsverlag) um 29,90 € erhältlich.

Univ. Prof. Dr. Schreiber wäre auch bereit dieses Buch in Hopfgarten zu präsentieren. Ich muss mir noch überlegen, ob ich ihn nicht für eine Zusammenschau eines Teiles seiner Werke animieren kann.



Ein Foto, das etwa 145 Jahre alt, eine Rarität ist und von unserem Mitarbeiter B. Rauter stammt:

Die Aufnahme dürfte aus der Zeit um den Bahnbau der Giselabahn um 1875 stammen, also ein ehrwürdiges Bild oder Foto.

Betrachten Sie es einmal ganz in Ruhe, Sie kennen sich eigentlich nicht aus.

Beginnen Sie links unten, da sehen sie das Anwesen Sonnwiesen, auf der Anhöhe den Grilln-Bauernhof, dann das Anwesen Ramstätt, schwach den Bahnhof mit Magazin und vis a vis die Bahnrestoration, dann das Anwesen Gasteiger, den Diewaldfeld-Stall, das ehemalige Gasthaus Badl und ganz verschwommen die Hopfgartner Kirche.

Die Straße nach Itter werden Sie vergeblich suchen. Auf dem Talboden befindet sich die Bahntrasse links, dann ist die Brixentaler Straße und ein wenig ist vom Bachlauf zu sehen.

**Die Redaktion des Hopfgartner Blattl erreichen Sie unter:
Tel. 0 53 35 / 22 05 - 95 od. per Mail: zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at**

Redaktionsschluss: Mittwoch, 15. Juli 2020, 10.00 Uhr

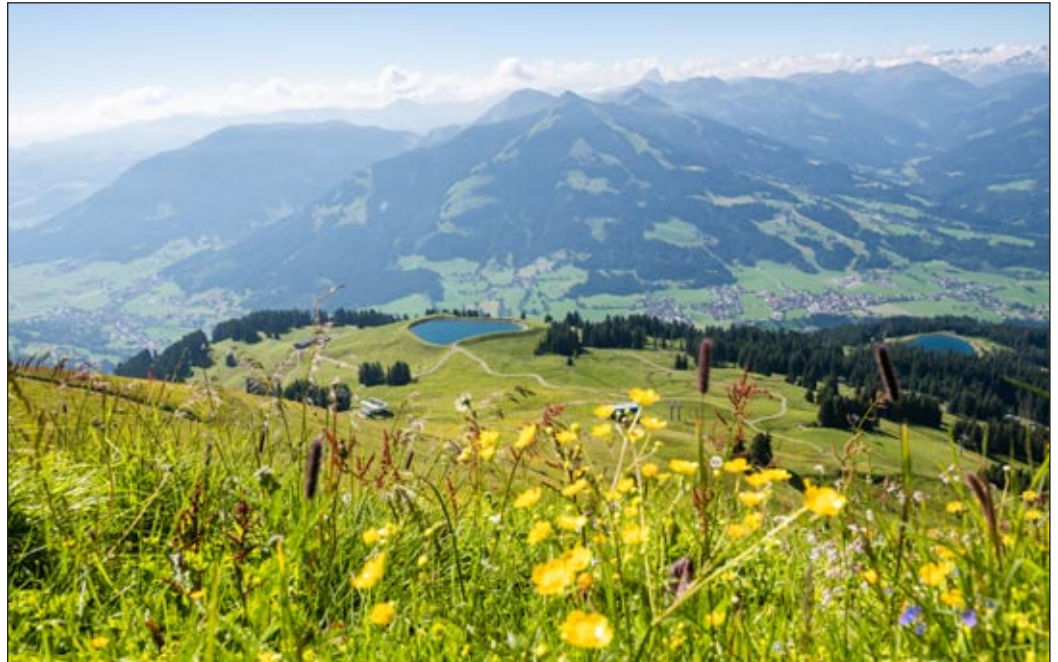
Mit Abstand das Beste: Sicheres Urlaubs-Glück in der Ferienregion Hohe Salve

Zu Beginn des Lock-downs überlegte sich das Marketing-Team eine Strategie für die Sozialen Medien. Diese Strategie wurde mit dem „Hashtag“ #hohesalvefürdaheim begründet. Ziel der Strategie war es, Gästen und Einheimischen auf den Netzwerkplattformen Instagram und Facebook Bilder und Videos aus der Region rund um die Hohe Salve „nach Hause zu liefern“ und somit den Tag zu versüßen. Außerdem sollten Urlaubsgäste dadurch für den nächsten Urlaub in der Region inspiriert werden.

Als man nicht wusste, ob der Sommerurlaub antreten werden kann, wurde zeitgleich an einer charmanten Lösung zur Verschiebung des Aufenthaltes in der Ferienregion Hohe Salve gearbeitet.

Der Fokus liegt darin, den Gästen Sicherheit bei der Buchungsentscheidung zu geben.

Mit der Umbuchungsgarantie bietet die Ferienregion Hohe Salve die Möglichkeit, alle Urlaube für den Sommer 2020, die über die Website des Tourismusverbandes Hohe Salve gebucht wurden oder werden, bis eine Woche vor Anreise kostenlos zu stornieren oder umzubuchen. Das Angebot wird sowohl von Gästen, als auch von Vermietern sehr gut angenommen und bekommt positives Feedback. Im nächsten Schritt folgt die Bewerbung konkreter Angebote und Betriebe.



Beste Aussichten - So startet der Tourismusverband Ferienregion Hohe Salve in das neue, corona-freundliche Sommermarketing.

Bild: Norbert Eisele Hein

Eine verstärkte Bewerbung findet diesen Sommer auch im Inland statt. Dies mit einem guten Mix an Marketingmaßnahmen, welche es uns ermöglichen bei den gegebenen Grenzöffnungen schnell zu reagieren und weitere Zielmärkte zu bespielen. Zusammen mit der Kitzbüheler Alpen Marketing GmbH und der Tirol Werbung wurden zusätzliche Maßnahmen geschaltet, welche unter anderem Ö3-Spots, Onlineeinträge und Printbeteiligungen beinhalten. Im Social Media Bereich setzt man nun mit dem Hashtag #besteaussichten ein klares Statement.

Die Gästekarte: „Private Guiding“

Jeder Urlauber erhält automatisch die Gästekarte der Kitzbüheler Alpen. In diesem Sommer bietet sie erstmals auch die Möglichkeit für

„Private Guiding“. Denn alle geführten Wanderungen, die im Rahmen des Gästeprogramms regelmäßig angeboten werden, finden statt – auch wenn es nur eine einzige Anmeldung dafür gibt. Die Obergrenze liegt bei maximal neun Teilnehmern.

Einfach buchen – und sich freuen

Die flexiblen Stornoregeln der Ferienregion Hohe Salve machen es möglich: Gäste können einfach schon einmal ihren Urlaub buchen und dann ohne Angabe von Gründen kurz vor Reiseantritt wieder stornieren. Flexibilität, die wir in dieser Zeit brauchen, ist garantiert.

Die Ferienregion Hohe Salve blickt positiv in die Zukunft und freut sich auf den bevorstehende Sommer!

Salven Ruf Taxi „Hopfgarten-Kelchsau“

Die Vor-Ort Mobilität für unsere Urlaubsgäste wird in der Ferienregion Hohe Salve groß geschrieben. Da speziell zu den Sommerferienzeiten eine bescheidene Busverbindung zwischen den Orten Hopfgarten und Kelchsau herrscht, bieten wir nun für unsere Urlaubsgäste auf dieser Strecke einen Shuttle Service einmal am Vormittag und einmal Nachmittag für beide Orte an.

Dieser Service ist mit gültiger Gästekarte für die Gäste kostenlos. Wichtig: das Salven Ruf Taxi muss bis zu mind. 1 Stunde vorher geordert sein.

Alle näheren Infos dazu finden Sie unter:
www.hohe-salve.com

Das Sommer-Aktiv-Programm der Ferienregion Hohe Salve

Von aussichtsreichen Wanderungen über einen spannenden Bauernhoftag bis hin zu einer kulinarischen E-Bike-Tour - das Aktivprogramm der Ferienregion Hohe Salve ist voller Highlights und für Jedermann geeignet. Gerne und jederzeit können **auch Einheimische oder „Zuagroaste“** an unserem Aktivprogramm, welches von Montag bis Freitag stattfindet, teilnehmen. Wir freuen uns - einfach bis zum Vortag im Infobüro Hopfgarten oder auf unserer Webseite anmelden und los geht's!

Kleiner Einblick in unser Sommer Aktiv Programm Hopfgarten/Kelchsau:

- Montag:** geführte Panoramawanderung auf der Hohe Salve
- Dienstag:** geführte Wiesenkräuter-Wanderung mit Verkostung
Wasser, Malz, Hefe und Hopfen: Einblick in die Kunst des Bierbrauens
- Mittwoch:** Berg & Radl Genuss EBIke Tour
in die Kelchsau
Familienerlebnistag am Bauernhof
- Donnerstag:** Kaiserschmarrn Workshop by
Tamara Lechner
- Freitag:** geführte Almwanderung mit Käse-
verkostung in der Niederkaseralm

Nähere Infos sowie weitere Erlebnis-Programmpunkte der restlichen Orte der Ferienregion Hohe Salve finden sie unter **www.hohe-salve.com**

EBike und Genuss (Fotograf: Silvia Seebacher)



Werbung, Veranstaltungstermine, Ankündigungen, usw. jeden Monat kostenlos an jeden Haushalt!



HAUT-BEREICH

Professionelle Haut- & Fußpflege

SOMMERFRISCHE

für Füße, Hände & Haut

Sommer- & sonnenfit: Unser Kosmetikbereich mit ganzheitlichem Ansatz im Bereich Hautgesundheit. **Kosmetische & therapeutische** Behandlung von **Händen & Füßen**, aktive Verbesserung des Hautbildes oder einfach das **Strahlen Ihrer Haut** zurückbringen — gönnen Sie sich eine Auszeit mit unseren diplomierten und erfahrenen Kosmetikerinnen. //

Mit passenden Produkten von **Team Dr. Joseph & nimue skin technology** bieten wir optimale Lösungen zur Verbesserung der Hautgesundheit.

KNACK-PUNKT.AT/HAUTBEREICH

HAUT-BEREICH IN DER PRAXIS

knack.punkt

SCHMALZGASSE 10 · 6361 HOPFGARTEN · +43 5335 500 37 · +43 664 911 28 23 · PRAXIS@KNACK-PUNKT.AT

Musikkapelle Hopfgarten im Brixental

www.musikkapelle-hopfgarten.at

Ein herzliches Danke-schön an alle die uns auch heuer wieder bei unserer Maisammlung finanziell unterstützten! Obwohl die Umstände kein Maiblasen zuließen, gingen doch zahlreiche Spenden ein. Es freut uns, dass die Musikkapelle Hopfgarten vielen Menschen in der Gemeinde sehr wichtig ist! Vielen Dank für eure Unterstützung!

Die Musikkapelle Hopfgarten stellt sich vor



Diana Misslinger ist 30 Jahre alt, seit 6 Jahren bei der MK Hopfgarten und spielt Waldhorn.

Wie bist du zur Musikkapelle gekommen?

2014 habe ich bei der MK Hopfgarten als Aushilfs-hornistin beim Frühjahrs-konzert und der Konzertwertung mitgespielt. Der Obmannstellvertreter Andreas Laiminger hat dann einige Zeit auf mich eingeredet, ob ich nicht gleich Mitglied werden möchte. Irgendwann hat er mich dann weich bekommen. Da es mir so gut bei der Musik gefällt, bin ich immer noch dabei.

Warum spielst du Waldhorn?

Begonnen habe ich mit Trompete. Nach einigen Jahren verlor ich die Freude daran. Eine Freundin bei der Musikkapelle bei der ich früher spielte, war Hornistin. Sie hat mich auf die Idee gebracht Waldhorn zu lernen.

Was ist dir bei der MK Hopfgarten am wichtigsten?

Die musikalischen Herausforderungen die sich unser Kapellmeister immer wieder für uns einfallen lässt.

HOPFGARTNER ORTSTAXI - eine Aktion der Marktgemeinde Hopfgarten

Liebe GemeindebürgerInnen, vor allem liebe Senioren unserer Gemeinde!

Taxifahrt im Gemeindegebiet

(zum Einkaufen, zum Arzt- oder Apothekenbesuch, als Zubringer zum Bahnhof oder einer Bushaltestelle, für Besuche, ...) als Service des örtlichen Nahverkehrs

**Preis von € 2,- je Einzelfahrt
(Hin- und Rückfahrt € 4,-)**

Dienstag: 09.00 bis 13.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 13.00 Uhr

Anruf direkt beim Taxiunternehmer

Terminvereinbarung:

spätestens 1 Tag vorher!

Abholung von zu Hause

**Tel. (Taxi Laci)
40611**



Die Gemeinde Hopfgarten im Internet:

www.hopfgarten.tirol.gv.at

oder mit der mobilen App

GEM2GO

SILENCE IS GOLDEN.



NEUER PEUGEOT e-208

**100% ELEKTRISCH
CAR OF THE YEAR 2020**

MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

**AUTOHAUS
Fuchs**

Brixentaler Str. 8
6305 Itter, 05335-2191-0
www.autofuchs.at

Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Gesamtverbrauch e-208: 16,3 kWh/100 km, CO₂-Emission: 0 g/km. Symbolfoto.

ALOIS MAYR

SEIT 1862

KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH



SOMMERZEIT IST GARTENZEIT

*Besuchen Sie unsere
Gartenausstellung*

Bei uns finden Sie eine
große Auswahl an:

- Hochbeeten
- Brunnen
- Beton- & Natursteinplatten
- Keramikbelägen
- Holzdielen
- WPC-Produkte



ALOIS MAYR Bauwaren GmbH
Innsbrucker Str. 110, A-6300 Wörgl
Tel.: +43 (0) 5332 795-0, info@alois-mayr.at

www.alois-mayr.at

alois mayr[®]
KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH



Pfarrbrief Juli 2020

Pfarramt: 05335/2244
Pfarrer Sebastian Kitzbichler
0676 / 8746 6361
PA Kerstin Marie-Louise Planer
0676 / 8746 6655
pfarre.hopfgarten@pfarre.kirchen.net
www.pfarre-hopfgarten.at
Pfarrbüro: **Di u. Do: 8.30 – 11.00 Uhr**

MI 1. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

DO 2. 7.

Mariä Heimsuchung

8.30 h Pfarrkirche:

*Wetteramt für
Innerpenningberg
*Angela Misslinger
m.E. Johann Misslinger
und Matthias Fuchs

19.00 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Michael Ager – Lehen
anschl. ANBETUNG

mit Gedenken an:

*Brigitte Schroll STA –
Hinting m.E. der
Großeltern

anschl. Agape vor dem
Pfarrzentrum

ITTER: 8.30 h GOTTESD.

*„Kommt alle zu mir, die ihr
mühselig und beladen seid!
Ich will euch erquicken.
Nehmt mein Joch auf euch
und lernt von mir; denn ich
bin gütig und von Herzen
demütig; und ihr werdet Ruhe
finden für eure Seele. Denn
mein Joch ist sanft und meine
Last ist leicht.“*

Matthäus 11,25-30

FR 3. 7.

19.00 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Peter Gogl STA
m.E. Elisabeth
*Christian Berger
m.E. Familie
*Josef Stöckl

SA 4. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
VORABENDMESSE

mit Gedenken an:
*Klara Astner STA
m.E. beide Johann
*Johann Riedmann Gtg.
m.E. Maria
*Thomas Ebner

ITTER: 19.00h Wortgottesd.

SO 5. 7. - 14. Sonntag im Jahreskreis

10.00 h Pfarrkirche:

FAMILIEN-
GOTTESDIENST
mit Kindersegnung
musikal. Gest.:
Moserschmid-Dreigesang

MO 6. 7.

9.30 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Anna Neuschwendter
*Anna Schipflinger

Aufgrund der aktuellen
Bestimmungen finden die
Schulschlussgottesdienste
am Dienstag, Donnerstag
und Freitag **ausschließlich**
für die SchülerInnen und
LehrerInnen statt.

DI 7. 7.

7.30 h Penning:
SCHULSCHLUSS -
GOTTESDIENST

MI 8. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

DO 9. 7.

10.30 h Pfarrkirche:

SCHULSCHLUSS-
GOTTESDIENST PTS

19.00 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Krimhilde Unterrainer
*Theresia und
Matthias Ager

anschl. ANBETUNG

FR 10. 7.

8.00 h Pfarrkirche:
SCHULSCHLUSS -
GOTTESDIENST
Volksschule

19.00 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Klara Prem STA
*Anna und Kathrin
Engl STA
*Barbara Ehammer

SA 11. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
ABENDANDACHT

mit Gedenken an:
*Milli Unterleibniger
*Andrea Pockenauer
*Maria Pircher
*Theresia Selb

ITTER: 19.00 h GOTTESD.

SO 12. 7. – 15. Sonntag im Jahreskreis

8.30 h Pfarrkirche:

PFARRGOTTESDIENST
mit Gedenken an:
*Hansi Wastlhuber STA
m.E. der Eltern Johann
und Barbara
*Josef Hölzl STA – Gugg
m. E. Angehörige
*Josef Erharder Gtg. –
Siedler
*Klara und Simon Steindl
m.E. Georg Leitner

ITTER: 8.30 h GOTTESD.

*„Er sagte: Siehe, ein Sämann
ging hinaus, um zu säen. Als
er säte, fiel ein Teil auf den
Weg und die Vögel kamen
und fraßen es. Ein anderer
Teil fiel auf felsigen Boden,
wo es nur wenig Erde gab,
und ging sofort auf, weil das*

*Erdreich nicht tief war; als
aber die Sonne hochstieg,
wurde die Saat versengt und
verdorrt, weil sie keine
Wurzeln hatte.“*

Matthäus 13,1-23



MO 13. 7.

9.30 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Johann Leitner STA
*Maria Riedmann Gtg.
m.E. Johann
*Greti Rentenberger
*Thomas Ebner

DI 14. 7.

7.30 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Verst. der Fam. Ehammer
– Rehner und
Fam. Fankhauser

MI 15. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

DO 16. 7.

19.00 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Theresia Bergmann
*für alle armen Seelen
anschl. ANBETUNG

FR 17. 7.

19.00 h Pfarrkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Harald Eder STA
*Jakob und Frieda
Krimbacher
*Leonhard und Theresia
Lindner
*Alois Daxer m.E. Angeh.
*Christina Pockenauer Gtg.

SA 18. 7.

19.00 h Pfarrkirche:

musikalisches
ABENDLOB
mit der Bläsergruppe
unserer Musikkapelle

ITTER: 19.00 h GOTTESD.

**SO 19. 7. – 16. Sonntag
im Jahreskreis**

8.30 h Pfarrkirche:
PFARRGOTTESDIENST
mit Gedenken an:
*Annemarie Gassler
*Barbara Misslinger

ITTER: 08.30 h GOTTESD.

*„Mit dem Himmelreich ist es
wie mit einem Senfkorn, das
ein Mann auf seinen Acker
säte. Es ist das kleinste von
allen Samenkörnern; sobald
es aber hochgewachsen ist,
ist es größer als die anderen
Gewächse und wird zu einem
Baum, sodass die Vögel des
Himmels kommen und in
seinen Zweigen nisten.“*

Matthäus 13,24-43



MO 20. 7.

9.30 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:

*Georg Feiersinger STA

*Josef Weißbacher STA
*Margreth Sieberer Ntg.
- Eham m.E. Angeh.
*Kaspar Ehammer

DI 21. 7.

7.30 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Anna Prem Ntg. und Gtg.

MI 22. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

DO 23. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Paul Kurz STA
m.E. Amalia
*Irmgard Trebo STA
anschl. ANBETUNG

FR 24. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Josef Ehrensberger STA
*Katharina Fuchs Gtg. –
Platzern
*Reinhold Gurtner

SA 25. 7. Jakobus, Ap.

19.00 h Pfarrkirche:
WORTGOTTESFEIER

ITTER: 19.00 h Vesper

**SO 26. 7. – 17. Sonntag
im Jahreskreis**

Christophorus-Sonntag
8.30 h Pfarrkirche:

**FESTGOTTESDIENST
Feier des Patroziniums
unserer Pfarrkirche**

mit Gedenken an:

*Angela Misslinger m.E.
Johann Misslinger STA
*Josef Ehammer – Petern
m.E. Angehörige
*Anna Wurzhainer Ntg.
m.E. Johann
*Anni Timmerer und
Anna Abraham Ntg.
*Jakob Feyersinger Ntg.
m.E. Agnes
*Anna Zass Ntg.
m.E. Geschwister
*Jakob Fuchs m.E. Barbara

11.00 h Hohe Salve:
HL. MESSE

ITTER: 10.00 h GOTTESD.

*„Mit dem Himmelreich ist es
wie mit einem Schatz, der in
einem Acker vergraben war.
Ein Mann entdeckte ihn und
grub ihn wieder ein. Und in
seiner Freude ging er hin,
verkaufte alles, was er besaß,
und kaufte den Acker.“*

Matthäus 13,44-52



MO 27. 7.

9.30 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Franz Fuchs Gtg.

*Anna und Johann
Hirschmann
*Anna Erharter Ntg.

DI 28. 7.

7.30 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Franz Ehammer –
Rehaber
*Helmut Fetzl

MI 29. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

DO 30. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*für die armen Seelen

FR 31. 7.

19.00 h Pfarrkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Barbara Manzl
*Sr. Anna und
Maria Haggenmüller

**Gebetsmeinung des
Papstes für Juli**

Wir beten dafür, dass die
Familien unserer Tage mit
Liebe, Respekt und Rat
begleitet werden.

*In den Sommerferien
ist das Pfarrbüro **nur**
am Dienstag und
Donnerstag geöffnet!*

Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für unsere Verstorbenen:

vom 06.07. – 12.07.2020:

Verst. d. Fam. Hölzl - Gugg
Verst. d. Fam. Repperschnee

vom 20.07. – 26.07.2020:

Christine Lindner m.E. Josef
Anna und Johann Hirschmann

vom 27.07. – 02.08.2020:

Elsbethen: Peter Auer

Allen Schülerinnen,
Schülern, Lehrerinnen,
Lehrern schöne und
unfallfreie Ferien.
Der Segen Gottes begleite
euch. Das wünscht von
Herzen das Pfarrteam.

Termine für Tauffeiern:

Samstag, 12. Sept. 2020, 13.00 Uhr

Taufgespräch: Montag, 07.09.2020, 19.30 Uhr

AUS DEM LEBEN DER PFARRE

Herzen öffnen und ein Stück Mobilität teilen - Christophorus-Aktion, am 26. Juli 2020

In der Christophorus-Aktion bittet das katholische Hilfswerk **MIVA** (Missions – Verkehrs – Arbeitsgemeinschaft) um Spenden für Fahrzeuge, die in der Mission, aber auch in Sozial- und Gesundheitsprojekten eingesetzt werden. Verlässliche Fahrzeuge, die es Priestern, Helferinnen und Helfern ermöglichen, für die Menschen da zu sein und Projekte zu realisieren.

Gerade jetzt, im Schatten der weltweiten Corona-Pandemie, ist diese Hilfe und ein offenes Herz von ganz besonderer Bedeutung. Trotz Distanz muss Nähe spürbar bleiben. Neben Europa hat die Corona-Pandemie auch zahlreiche Länder des globalen Südens schwer in Mitleidenschaft gezogen – als gesundheitliche, aber auch als ökonomische Katastrophe. Die Ärmsten der Armen trifft es am schlimmsten von allen. Fahrzeuge mit medizinischer Ausstattung sind unabdingbar, um Erkrankte zu versorgen. Trotz gebotener Distanz zueinander, muss umso mehr denn je Nähe spürbar bleiben.

Die MIVA bittet daher in diesem Jahr ein ganz besonderes Zeichen weltweiter christlicher Solidarität zu setzen und das eigene Herz zu öffnen, um ein Stück Mobilität mit jenen zu teilen, die sie dringend benötigen.

Am Sonntag, den 26. Juli, gilt die Kollekte, die im Rahmen des Gottesdienstes eingesammelt wird, der Christophorus-Aktion. VIELEN DANK!!!

Spendenkonto

IBAN AT07 2032 0321 0060 0000

www.miva.at



Patrozinium

Wir feiern das Fest unseres Pfarrpatrons, des **Hl. Jakobus**:

Am Sonntag, den **26. Juli 2020**

um 08.30 Uhr im Rahmen des Pfarrgottesdienstes.



Kanzlei

Die Pfarrkanzlei ist während der Ferien an folgenden Tagen geöffnet:

Dienstag und Donnerstag

08.30 – 11.00 Uhr

☎ 05335/2244

www.pfarre-hopfgarten.at

Hohe Salve · Annatag

Am Sonntag, den **26. Juli 2020** - Hl. Messe um 11.00 Uhr im Salvenkirchlein



AUS DEM LEBEN DER PFARRE

Die BLÄSERGRUPPE der Musikkapelle Hopfgarten

Die erste Ausrückung mit einer Bläsergruppe geht zurück ins Jahr 1967 bei einer Beerdigung (Badl Hans). Zu dieser Zeit wurde die Gruppe mit zwei Flügelhörnern und zwei Tenorhörnern besetzt: Riedmann Hans, der die Bläsergruppe über Jahrzehnte geleitet hat, Luxner Walter, Laiminger Leonhard, Brix Hans, später Manzl Alois und Mitterer Josef.

Ab 1970 wurde das Quartett mit einem Bass (Engl Hans, später Oberhauser Hans) verstärkt und rückte hauptsächlich bei Beerdigungen aus. Nach und nach kamen verschiedene kirchliche und weltliche Anlässe dazu, sodass die Bläsergruppe im Laufe der Zeit auf ca. 50 Proben und Ausrückungen im Jahr kam. Damals wie heute haben auch immer wieder verschiedene Musikanten der Musikkapelle bei der Bläsergruppe mitgespielt und ausgeholfen.

Derzeit spielen Ehammer Franz, Widmoser Franz, Laiminger Andi, Egger Georg (Leitung) und Laiminger Alois. (im Bild von links nach rechts)

Mitglieder der Bläsergruppe und weitere Musiker der Musikkapelle Hopfgarten unterstützen seit dem Jahre 1957 zusätzlich den Kirchenchor bei festlichen Anlässen. Leonhard Laiminger und Ager Georg waren eine der Ersten, wobei Laiminger Leonhard über 55 Jahre beim „Kirchenchororchester“ mitspielte.

**Herzliche Einladung zum musikalischen Abendlob mit der Bläsergruppe
SA 17. Juli 2020, 19.00 Uhr**





Danksagung

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Margit Gastl

* 26.12.1958 † 12.5.2020

Danke an alle die Margit im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihrer im Tod zahlreich gedachten und in stiller Trauer mit ihr verbunden waren.

Danke dem Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten-Itter, dem Palliativ Team St Johann, die sich so liebevoll um Margit gekümmert haben.

Danke der Bestattung Linser und Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler.

Danke für das Entzünden der Kerzen im Internet, für Blumengrüße, Kerzenspenden und Spenden für den Sozial- und Gesundheitssprengel.

Peter

Milli Unterleibniger

* 26.08.1932 † 21.05.2020

Ein herzliches Vergelt's Gott für alle Zeichen der Anteilnahme und für das stille Gebet. Danke für die Teilnahme am Seelengottesdienst und für das letzte Geleit.

Besonders danken möchten wir:

Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler für die würdevolle Gestaltung der Messfeier und die anschließende Beerdigung.

Der Harfenspielerin für die schöne musikalische Umrahmung der Messfeier.

Dem Pflegepersonal des Wohn- und Pflegeheims Hopfgarten/Itter für die liebevolle Betreuung und Pflege.

Danke für alle Gebete, für Blumen, Kerzen, Messen und Spenden.

Danke allen Verwandten und Freunden, die unsere Milli in großer Treue die letzten Jahre begleitet haben.

Hopfgarten im Juni 2020

Die Trauerfamilie



Andrea Pockenauer

geb. Ehammer

* 28.7.1972 † 2.6.2020

Wir danken allen, mit denen wir unsere Trauer und Erinnerungen teilen konnten.

Für die tröstenden Worte, die Umarmungen,
den mitfühlenden Händedruck,
die Kondolenzbucheintragungen und Kerzen,
das Gebet und das ehrende letzte Geleit.

Die Trauerfamilien

PFARRBRIEF KELCHSAU



**JULI
2020**

**Pfarrkirche
zum Hl. Rupert
und Hl. Virgil**

Telefon u. Fax: 05335/8108

Pfarrhelferin
0676/87466764

Kanzleistunden:

Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr



**DAS PFARRBÜRO
IST IM JULI UND
IM AUGUST NUR
AM FREITAG
VON 9.00 BIS
11.00 UHR
GEÖFFNET!**

BONUSAKTION FÜR MEINE PFARRE

**Ein herzliches DANKE
an alle, die ihren
Kirchenbeitrag
einbezahlt haben!**

Durch den Frühzahler-
bonus konnten somit

€ 995,38

der Pfarre
gutgeschrieben werden.

Bonus nützen –
Pfarre stützen!

SAMSTAG, 04.07.20

KEIN GOTTESDIENST

Ewiges Licht:

für die Verstorbenen von
Maria Lahner

SAMSTAG, 18.07.20

KEIN GOTTESDIENST

Ewiges Licht:

Josef und Christl Eberl

SONNTAG, 05.07.20

14. Sonntag i. Jk.

08.30 Wort-Gottes-Feier
mit Gedenken an:

* Johann Fuchs (Stallfeld)
z. STA

SONNTAG, 19.07.20

16. Sonntag i. Jk.

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

* Emma Kofler und Josef
Prantl
* Angela Misslinger
* Johann Moser
* Anna Mair m. E. Gisela
und Hansi

DONNERSTAG, 09.07.20

**09.00 Gottesdienst zum
Schluss**

(in der Schule)

**SOMMER
FERIEN**

SAMSTAG, 11.07.20

KEIN GOTTESDIENST

Ewiges Licht:

als Dank und Bitte

SAMSTAG, 25.07.20

19.00 Abendgottesdienst

mit Gedenken an:

* Rosalinde Lindner m. E.
Eltern u. Schwiegereltern
* Eltern Katharina und
Josef Haas

Ewiges Licht:

zu Ehren des
Hl. Schutzengels

SONNTAG, 12.07.20

15. Sonntag i. Jk.

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

* Rosa Erharder z. STA
* Barbara Hausberger
z. STA m. E. Sohn Anton
* Eltern Johann und
Margarethe Wurzhainer
z. STA m. E. Schwager
Franz Lanthaler

SONNTAG, 26.07.20

17. Sonntag i. Jk.

10.00 Wort-Gottes-Feier
mit Gedenken an:

* Hubert und Katharina
Steiner

Musikalische Gestaltung:
Kelchsauer Gwindett

Zeit einmal...



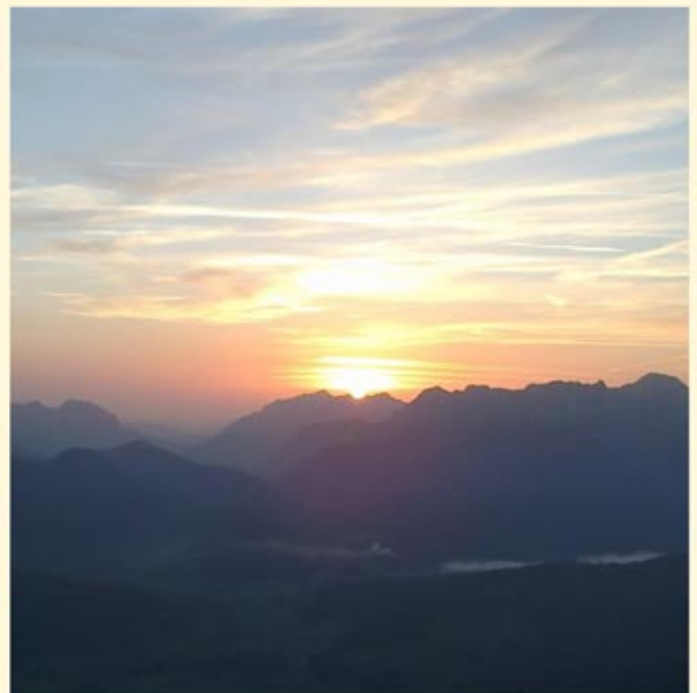
zu sagen...

Ein besonderes **DANKESCHÖN** gilt unserem **Mesner Josef**, sowie den **Lektoren und Lektorinnen** und den **Ministranten** für ihre Dienste in der Kirche.

Ein **DANKE** auch:

- * dem sozial-caritativen Team
- * der Musikkapelle für die musikalische Begleitung bei den Festeinzügen
- * allen Chören und Gruppen für die musikalische Mitgestaltung der Gottesdienste
- * allen „Heinzelmännchen“, die nicht namentlich genannt wurden, aber immer helfen, wenn sie gebraucht werden!

Eure Pfarrhelferin **Maria Schroll**



In jedem

Menschen ist

SONNE.

Man muss sie nur

zum Leuchten bringen.

Sokrates



Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

Talhäuslweg 7, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 4171, Fax (05335) 2222-8,
Mail: sgs_hopfgarten@ktvhopfgarten.at www.sgshopfgartenitter.at

Wir möchten uns ganz herzlich für die eingegangenen Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter bedanken:

Mit Ihrer Spende ermöglichen Sie uns unsere vielfältigen Angebote auch in Zukunft anbieten zu können.

‡ **Erharter Wolfgang** ‡ **Fajt Werner** ‡ **Gastl Margit**

Aus datenschutzrechtlichen Gründen dürfen wir ohne vorheriger, schriftlicher Einwilligungserklärung keine Namen der KranzspenderInnen mehr veröffentlichen. Trotzdem möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, diese zu veröffentlichen. Gerne können Sie die schriftliche Einwilligungserklärung an uns übermitteln.

Unter der Leitung von **Julia Lindner** finden heuer wieder die

SPIEL - MIT - MIR - WOCHEN

für Kinder von 3 bis 14 Jahren mit Hauptwohnsitz in Hopfgarten i. Bt. und Itter statt.

Termine: 13. bis 17. Juli 2020, 20. bis 24. Juli 2020 und 27. bis 31. Juli 2020
(Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr)

Auf Grund der aktuellen Situation der Corona-Pandemie kann es zu Änderungen bei den Spiel mit mir Wochen 2020 kommen.

Anmeldung:

Nachmeldungen sind noch vereinzelt möglich.

Das Anmeldeformular können Sie von unserer Homepage (www.sgshopfgartenitter.at) herunterladen.



Der Tod unserer Schwester, Schwägerin, Patin und Tante, Frau

Theresia Selb

geb. Manzl

* 14.9.1925 † 9.6.2020

hat uns mit großer Trauer erfüllt. In den schweren Stunden des Abschiedes durften wir eine große Welle der Anteilnahme und Hilfsbereitschaft erfahren. Dafür möchten wir auf diesem Wege ein aufrichtiges **Vergelt's Gott** sagen.

DANKE für den geistlichen Beistand und besonders für die würdige Feier des Auferstehungsgottesdienstes, die Worte des Trostes und die Begleitung bis zum Grab an Hw. Herrn Sebastian Kitzbichler, Hw. Herrn Alois Mayr und Hw. Herrn Prälat Sebastian Manzl

DANKE dem Personal des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten für die aufopfernde Betreuung und Fürsorge

DANKE dem Hausarzt Dr. Hannes Müller, für die langjährige ausgezeichnete medizinische Obsorge

DANKE an Frau Margit Flatscher für die wöchentlichen liebevollen Besuchsnachmittage

DANKE an Mario Steiner und der Bläsergruppe der Musikkapelle für die schöne Gestaltung des Begräbnisgottesdienstes

DANKE allen Spendern von Blumen, Kerzen, heiligen Ämtern und Messen; für Spenden an das Wohn- und Pflegeheim bzw. an das Elsbethenkirchlein

Hopfgarten, im Juni 2020

Neffe Michael Manzl
im Namen der Trauerfamilien

*** Wir gratulieren ***

*Im JUNI 2020 konnten folgende
Gemeindebürgerinnen und -bürger einen
„runden“ Geburtstag feiern!*

104 Jahre:

Dipl. Ing. Karl Josef Obergmeiner Meierhofgasse 15

90 Jahre:

Katharina Bucher	Ziegeleiweg 10a
Barbara Achraimer	Itterer Straße 4
Theresia Kistl	Elsbethen 77
Eberhard Parszyk	Marktplatz 8

80 Jahre:

Heinrich Frielingsdorf	Kelchsauer Straße 8
Aloisia Olsacher	Südtiroler Siedlung 7
Hedwig Doll	Vorstadtweg 14
Anna Maria Achraimer	Kelchsauer Straße 74
Alois Sieberer	Innerpenningberg 1a
Heinrich Jacobus Damme	Grafenweg 330

70 Jahre:

Maximilian Keuschnigg	Kelchsau-Unterdorf 34
Christian Peter Klingler	Haslau 6
Hildegard Maria Rauter	Gasteigerfeld 4
Veronika Johanna Daxer	Brixentaler Straße 32
Veronika Ruml	Kelchsauer Straße 23

60 Jahre:

Stana Klasanovic	Schnapfen 1
Josef Riedmann	Kelchsau-Unterdorf 78d
Maria Sieberer	Gasteigerfeld 22
Bernd Fuchs	Brixentaler Straße 56a
Adelheid Katharina Treichl	Gasteigerfeld 21
Simon Josef Rogl	Innersalvenberg 35a
Silvia Bloch	Kelchsauer Straße 103
Mag. Alfons Rudolf Klausner	Kelchsauer Straße 42
Paul Michael Nißl	Trauchaweg 3
Marianne Berger	Haslau 6

Im **Juni** konnten folgende Ehepaare
Hochzeitsjubiläum feiern:

55-jähriges Hochzeitsjubiläum:

Frau **Leonore** u. Herr **Johann Georg SCHMID**,
Kelchsau-Unterdorf 91

Frau **Edeltraud** u. Herr **Josef Alois ALDOSSER**,
Elsbethen 75

Goldene Hochzeit:

Frau **Pauline** u. Herr **Anton STÜMPFL**, Elsbethen 46

Diamantene Hochzeit:

Frau **Katharina** u. Herr **Josef NISSEL**, Flecklweg 1

Frau **Aloisia** u. Herr **Josef GASTL**,
Kelchsau-Oberdorf 1

Sollte jemand nicht wollen, dass sein Geburtstag an dieser Stelle für alle
sichtbar wird, möge er sich bitte bei der Marktgemeinde, Frau Theresa Astner
05335 / 2205-84, melden!

Sehnsucht nach Entspannung?



Genießen Sie einen entspannenden Tag in
unserem **Move & Relax Bereich** mit 25 m Sport-
becken, Indoor- sowie Outdoor-Pool und großer
Liegefläche. Liegen inkl. Sonnenschirme sowie
Handtücher erhalten Sie **kostenlos** bei uns. Wir
verwöhnen Sie auch gerne mit unserem **Pool-
service** und bringen Ihnen **coole Drinks** sowie
warne Snacks zu Ihrem Platz, somit steht einem
Relax Day nichts mehr im Wege.

UNSERE DAY SPA ANGEBOTE:

Day SPA Klassik	€ 29,-
Day SPA inkl. Hydroxur Behandlung	€ 50,-
Day SPA inkl. Teilkörpermassage	€ 50,-
Day SPA inkl. Gruppentrainings	€ 50,-
Day SPA inkl. Shorty Gesichtsbehandlung	€ 59,-
Day SPA inkl. Personal Training	€ 79,-

10ER BLÖCKE

Move & Relax Schwimmen	€ 80,-
Move & Relax Fitness	€ 110,-
Move & Relax Gruppentraining	€ 130,-
Move & Relax Schwimmen und Sauna	€ 130,-
Move & Relax All Inclusive	€ 190,-

ÖFFNUNGSZEITEN

08.00 - 19.00 Uhr

SCHWIMMZEITEN

07.00 - 22.00 Uhr

SAUNA

12.00 - 22.00 Uhr

TERMINVEREINBARUNG

Meierhofgasse 26
6361 Hopfgarten
T +43 5335 2420 610
E moveandrelax@hohesalve.at

DAS



HOHE SALVE
SPORTRESORT

© HOHESALVE.AT

Neues aus dem Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter

Erfreuliche Nachrichten aus dem Wohn- und Pflegeheim

Auf Anordnung des Landeshauptmannes von Tirol wurden am 27.05.2020 wiederum alle Bewohner*innen und Mitarbeiter*innen des Wohn-

taktpersonennachverfolgung vornehmen.

Weiterhin gilt Abstand halten, Mund-Nasenschutz tragen, einwandfreie Husten-, Schnäuz und Niesetikette und beim Betreten und Verlassen des Heimes Hände desinfi-



und Pflegeheimes Hopfgarten/Itter, sowie alle Mitarbeiter*innen des Sozialsprengels Hopfgarten/Itter einer routinemäßigen Testung unterzogen. Am Wochenende erreichte uns dann die erfreuliche Nachricht, dass **niemand** der getesteten Personen zum Erhebungsstichtag **am Coronavirus erkrankt** ist. Aufgrund der neuerlich, negativen Abstrich Ergebnisse und nach Rücksprache mit den Behörden können ab 04.06.2020 Besuche in den Bewohnerzimmern, **NICHT aber** in den Allgemeinbereichen wie Heim Café oder Essecken ermöglicht werden. Eine Voranmeldung ist nicht mehr notwendig, jedoch muss jeder Besucher im Bereich des Haupteinganges eine Registrierung zwecks etwaiger Kon-

zieren! Besucher müssen sich absolut gesund fühlen!

Wir appellieren an die Eigenverantwortung und sind auf Eure Mithilfe angewiesen. Gemeinsam schaffen wir das. Wir freuen uns sehr, dass wir wieder ein Stück Normalität zurückerobern konnten!

Wir freuen uns auf Euch!
Euer Heimleiter
Christian Glarcher

Besuch der
Clown Doctors

ROTE NASEN
CLOWNDOCTORS

Am Freitag, den 12.06.2020 bekamen wir höchst erfreulichen Besuch von den ROTE-NASEN CLOWNDOCTORS. Das Clown Trio „Herta, Wilma und Jaque-

line“ gestalteten einen lustigen Nachmittag mit viel Humor und musikalischen Darbietungen. Sie weckten neue Lebensgeister und bereiteten uns allen einen unvergesslichen, lustigen Nachmittag.

Auch der Wettergott spielte mit und die Clowns konnten unserer Bewohner*innen auf der Terrasse bei herrlichem Wetter begrüßen.

Warum gerade Clowns? Durch die Schwächen der Clowns entdecken die Bewohner*innen oft ihre eigenen Fähigkeiten wieder; aus vermeintlichen Defiziten werden Stärken, aus hilfsbedürftigen Menschen wichtige Berater*innen der Clowns.

Wir möchten uns ganz besonders für ihr herzliches Engagement und ihren liebevollen Umgang mit unseren Bewohner*innen bedanken und freuen uns schon jetzt, wenn wir sie wieder in unserem Haus begrüßen dürfen.

Die Besuche der Clowns sind für uns kostenfrei und werden ausschließlich durch Spenden finanziert. Wenn auch Sie diese Aktion unterstüt-



zen wollen und unseren Bewohner*innen mit einem kleinen finanziellen Beitrag ein „Lächeln ins Gesicht zaubern“ wollen, können Sie dies unter folgendem Spendenkonto tun:

(IBAN: AT82 2011 1822 2414 6701
BIC: GIBAATWWXXX,
Erste Bank)

Im Voraus ein herzliches Vergelt's Gott!



Zivildienst – eine Erfahrung für's Leben

Bereits im Jahre 1986 hat das Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter die Anerkennung als Zivildiensteinrichtung erhalten. An die 90 Zivildienstler haben in dieser Zeit ihren Wehrersatzdienst in unserem Hause

geleistet. Ihre Aufgaben sind umfangreich; hauptsächlich werden die Zivildienstler zu Hilfsdiensten in der Pflege und Betreuung alter Menschen eingesetzt. Aber auch als Küchenhelfer, für Arbeiten im Garten, Instandhaltung und Reinigung leisten die „Zivis“ wertvolle Dienste.

Stellungnahme eines Zivildienstleistenden

„Schon als kleines Kind war mir klar, dass ich für höheres bestimmt bin, dass ich die Monate, in denen ich meinem Vaterland diene nicht irgendwo kriegsspielend in der Fremde verbringen würde sondern, dass meine Energie dem Gemeinwohl zu widmen sei. Obwohl sich im Rettungswesen keine Stelle mehr fand, (ich gestehe, dass sich mein erster Gedanke auf diesen Posten beschränkte) ließ ich mich nicht entmutigen und fand so die Arbeit, der ich zurzeit nachgehe: Zivildienst im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten, eine Arbeit, die in vielerlei Hinsicht jener des Rettungsdienstes um nichts nachsteht. Um nur einige Dinge zu nennen: Da ich in Hopfgarten lebe, liegt das Heim für mich sehr günstig. Um an meine Arbeitsstelle zu gelangen benötige ich keinerlei Verkehrsmittel, da ich jene zu Fuß in nur wenigen Minuten erreiche. Des Weiteren bekomme ich im Wohn- und Pflegeheim einen direkten Einblick in einen wichtigen Teil der sozialen Infrastruktur. Auch der Kontakt mit den Senioren und deren Lebenserfahrung stellt sicherlich eine Erfahrung fürs Leben dar. Daher kann ich jedem, der sich dazu entschließt der Zivilbevölkerung zu dienen nur empfehlen, sich für den Dienst in der Altenbetreuung zu entscheiden.“

Ein Zivildienstler aus Leidenschaft

Wie wird man Zivildienstler?

Jeder männliche Staatsbürger in Österreich wird mit Vollendung des 17. Lebensjahres wehrpflichtig. Wer aus Gewissensgründen die Wehrpflicht nicht erfüllen kann, hat Wehrersatzdienst in Form des Zivildienstes zu leisten (Dauer ab 1.1.2006: 9 Monate).

Informationen zum Zivildienst findet man auf der Homepage www.zivildienst.gv.at. Durch eine frühzeitige Anmeldung kann man sich für den Ort und die Einrichtung bewerben.

Im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter haben wir noch freie Plätze und freuen uns über Eure Bewerbung an:

Heimleiter
Christian Glarcher, BA
unter 05335/2222 oder heimleiter@hopfgarten.tirol.gv.at



In Liebe und Dankbarkeit wollen wir uns an sie erinnern mit allen, die sie geschätzt und nicht vergessen haben,

beim 2. Jahrestag

unserer lieben **Greti Rentenberger**

am Samstag, den 25. Juli 2020 - 19 Uhr
bei der Wortgottesfeier in der Pfarrkirche Hopfgarten

Für die Teilnahme an der Feier und die Gebete ein herzliches Dankeschön...

Tochter Margit mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen...

Abgabe in **MITWIRKENDEN TIROLER SCHULEN**: in der LETZTEN SCHULWOCHE vor den Sommerferien, Abgabe in **MITWIRKENDEN TIROLER RECYCLINGHÖFEN**: bis ENDE JULI!

SCHULTASCHEN-,
SCHULRUCKSÄCKE-,
SCHULSACHEN-
SAMMLUNG



WIEDERVERWENDEN
STATT WEGWERFEN!

Re-Use
Netzwerk Tirol

*Bildung + Chance
= Zukunft
Schultaschen, Schul-
rucksäcke, Schulsachen
sammlung für bedürf-
tige Kinder in Tirol!*

Wir bitten um folgenden Inhalt:

- Federpennal
- Hefte A4 und A5 liniert & kariert
- Bleistifte, Kugelschreiber
- Holzfarbstifte
- Radiergummi
- Spitzer
- Lineal
- Wasserfarben, Pinsel
- Zirkel

JA!

Alle Schulsachen in die Schultasche packen und abgeben!

NEIN!

- Kaputte oder verschmutzte Schultaschen bzw. Schulsachen
- Schulbücher

Möchtest Du das ReUse-Projekt unterstützen?

Das geht ganz einfach:

Im Recyclinghof deiner Gemeinde kannst du deine gut erhaltene Schultasche oder deinen Schulrucksack zu den Öffnungszeiten bis 20. Juli 2020 abgeben.



Eine Umweltaktion mit Unterstützung der kommunalen Abfallwirtschaft und des Papier- & Schreibwarenhandels (Tyrolia, Riepenhausen, Libro).



sozial- u. Gesundheitssprengel
Kitzbühel, Aurach und Jochberg



Kinderbetreuung bei Tageseltern

Für die Hopfgartner Kinder haben wir ab Herbst drei Tageseltern in der unmittelbaren Umgebung, die flexible Kinderbetreuung anbieten – der Tagesvater am Grafenweg und zwei Tagesmütter in Westendorf.

Tageseltern betreuen Kinder aus unterschiedlichen Gemeinden im Alter von 0-14 Jahren. Die Kinder werden in einer kleinen Gruppe von maximal 4 Kindern betreut und jedes einzelne bekommt

viel Aufmerksamkeit. Sie sind in das Familienleben integriert und besonders für die kleinen Kinder ist die Nähe zur Bezugsperson wichtig. Aber auch größere Kinder sind bei Tageseltern gut aufgehoben, sie bekommen nach der Schule ein frisch gekochtes Mittagessen und machen gemeinsam die Hausübung.

Wir bieten auch eine abwechslungsreiche Ferienbetreuung an. Die Betreu-

ung kann natürlich im Herbst fortgesetzt werden und kann sogar an Samstagen in Anspruch genommen werden. Die Kinder sind somit das ganze Jahr gut aufgehoben!

Sind Ihre Arbeitszeiten unregelmäßig und brauchen Sie eine besonders

flexible Betreuung? Dann sind Sie bei uns richtig, denn Sie können die Betreuungszeiten nach Bedarf vereinbaren und an Ihre Arbeitszeiten anpassen. Rufen Sie uns an! Tel. 05356/75280-580, www.sozialsprengel-kaj.at/de/tagesmuetter.html



www.kia.com

Der Sommer CEED gut aus:

CEED

Ausstattungsvariante TITAN m. P2 Paket

CEED SW

Ausstattungsvariante SILBER

XCEED

Ausstattungsvariante FIRST



Im Leasing ab
€16.940,-¹⁾

Im Leasing ab
€19.990,-¹⁾
inkl. Winterräder!

Im Leasing ab
€20.990,-¹⁾



The Power to Surprise

AUTOHAUS BRUNNER

LOFERER STRASSE 10, 6322 KIRCHBICHL | TEL. 05332/72517 | WWW.AUTOBRUNNER.MAZDA.AT

CO₂-Emission: 169-121 g/km, Verbrauch: 4,6-6,5 l/100km

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. ¹⁾ Gültig bei Finanzierung über Kia Finance und Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.07.2020. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 01.07.2020. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. 7 Jahre/150.000km Werkgarantie.

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Brixental; Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf; Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein;

Redaktion: Mag. Josef Ehrlenbach

Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatsschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten. ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

Hopfgartner Blattl, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2205-95, zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at



»ALLES ANDERS« - so könnten die vergangen- nen Wochen bezeichnet werden:

Entgegen unserer »ge-
wohnten« pädagogischen
Arbeitsweise, nach der
sich die Kinder im Haus
und in den Lernwerk-
stätten ihr individuelles
Lernumfeld suchen, blie-
ben wir seit Corona kon-
sequent in den jeweili-
gen Gruppen, um das An-
steckungsrisiko zu mini-
mieren.

»Begrenzungen« ent-
stehen allerdings haupt-
sächlich im Kopf und so
haben wir es geschafft
auch im Raum vielfältige
Lernorte zu gestalten:



»Backen« mit Ton, Malen
mit Rasierschaum,...
sowie Zeit im Garten und
Ausflüge im Freien wa-
ren natürlich auch an der
Tagesordnung.

**Unsere Kinder wissen
ganz viel über das Virus:**
* Das ist der gefährlichste
Virus, den man kennt.

* Des is a Kronkheit, de
kriag ma, in dem ma gonz
nachnd is.

* Des geht durch Mund
und Nosn eini.

* Der Corona steckt uns
an und dann muaß ma ins
Krankenhaus und dann
derf uns koana besuchn.

* Daran ku ma sterbn.

* Freunde treffen war
verboten!

Im Kindergarten freuten
sich die Kinder am Meis-
ten auf:

Die Kinder, meine Freun-
de, den Forscherraum,
Turnen, »Tiere spün«,
Clix bauen, de Spüsochn,
...u.v.m.

Ein großes Dankeschön
möchten wir als Kinder-
gartenteam an dieser Stel-
le unseren Eltern aus-
sprechen, die uns in so
vieler Hinsicht ganz un-

kompliziert unterstützt
haben!

Der »Hopfgoschta Fen-
stersturz« wird üblicher-
weise jedes Jahr von un-
seren Zivildienern einge-
läutet:

Ende Mai »schmeißen«
wir unsere Jungs raus
und die Kinder stehen
Spalier. Die Großen freu-
en sich dann darauf, dass
auch sie bald vom Kin-
dergarten mit einer fröh-
lichen Party verabschie-
det werden!

Dieses Jahr war jedoch
nur der Fotoapparat da-
bei! (Bilder oben)

Darüber hinaus leisteten
Fabian Bichler und Lau-
rence Lichtmannegger ab
Mai ihren Dienst in den
Seniorenheimen in Hopf-
garten und Brixen, wo sie
dringend gebraucht wur-



den. Wir bedanken uns ganz herzlich für die tolle Unterstützung, sowohl in der Arbeit mit den Kindern, als auch handwerklich und wünschen den beiden das Beste auf ihren weiteren Wegen. Eure sichtbaren »Spuren« im Kindergarten - Umbauten, Regale,... - werden uns an die Zeit mit Euch erinnern!

Auch die künftigen Schulkinder verabschieden sich heuer »klein und fein« durch unser geschmücktes Fenster! Jede Gruppe feiert mit ihren Gästen separat und lässt den besonderen Tag individuell ausklingen. Die Fa. „Neuschmied Holz“ sponsert erneut unsere traditionellen T-Shirts, als Erinnerung an diesen bedeutenden Tag. Vielen herzlichen Dank dafür

auch im Namen aller Eltern! Unsere Volksschuldirektorin Margit Manzl mit den Lehrerinnen der ersten Klassen heißen die neuen Schulkinder diesmal mit einem »Rap« willkommen.

Sommerferien und Ferienbetreuung:

Wir freuen uns, dass wir heuer unseren Eltern eine lückenlose Sommerbetreuung anbieten können und hoffen, dass wir euch damit die Berufstätigkeit erleichtern! Uns allen wünschen wir einen sonnigen Sommer mit viel Muße und Zeit für die »kleinen« und besonderen Momente in der Familie, in der Lern-Werkstatt Natur oder auch im Urlaub.

Euer Elemaukateam



Beitrag vom Elternbeirat:

Die letzten Monate waren für alle von uns mit neuen Herausforderungen verbunden.

Gerade in schwierigen Zeiten sind Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung wichtig.

Als Elternbeirat möchten wir uns daher stellvertretend für alle Eltern und deren Kinder ganz herzlich bei Claudia und dem gesamten Kindergarten-Team bedanken.

Mitte März hieß es plötzlich für alle von uns von heute auf morgen: Ausgangssperre.

Sofort wurde uns mitgeteilt, dennoch bliebe die Kinderbetreuung gewährleistet, falls es für die einen oder anderen Eltern nicht möglich sein sollte, die eigenen Kinder selbst zu betreuen.

Mit regelmäßigen Nachrichten wurden wir informiert, was es vom Kindergarten Neues gibt, weiters erfreuten uns und unsere Kinder kreative Spiel- und Bastelideen von den Betreue-

rinnen oder köstliche Rezepte von Sigi.

Sogar der Kindergarten-Osterhase hat an Ostergrüße gedacht, und die Kinder durften sich über schöne Osterkarten im Postkasten freuen.

Auch auf Geburtstagsgrüße für Kinder, die während dieser Zeit Geburtstag hatten, wurde nicht vergessen, und es wurde dann nachgefeiert, sobald die Kinder wieder im Kindergarten waren.

All diese Dinge sind nicht selbstverständlich, für die Kinder waren diese Ideen und Grüße eine willkommene Abwechslung im „Corona-Alltag“. Mit Abstand, Maske und anderen nötigen Maßnahmen startete für Kinder, Eltern und Betreuerinnen (die trotz allem stets Herzlichkeit, Geduld und gute Laune ausstrahlen) ein völlig neuer Kindergarten-Alltag.

Danke für eure bisherige Organisation und Flexibilität und darüber hinaus für die lückenlose Betreuungsmöglichkeit in den kommenden Sommerwochen.

Zu guter Letzt möchten wir jedoch nicht verabsäumen, diejenigen zu erwähnen, die diese ganze „Krise“ so großartig meistern – nämlich unsere Kinder!

Gemeinsam schaffen wir das!

SERVICE
in unserer neuen
Fahrradwerkstatt.

VERKAUF
von neuen und
gebrauchten
Mountainbikes,
Kinderräder und
E-bikes.

VERLEIH
von E-bikes, Mountainbikes
und vielen mehr!

NEUERÖFFNUNG!
The Bike Shop Hopfgarten - Brixentaler Str. 66.
(Gegenüber Hetzenauer)

0650 720 3500

Die Marktgemeinde Hopfgarten sucht zur Reinigung der Schulanlagen ab 3. August 2020 für ca. 4 Wochen erfahrene Reinigungskräfte (ganztags), gerne aber auch Schüler/innen oder Student/innen.

Auskünfte erteilt Schulwart Michael Prem
(Tel. 0676 83179117).

Kinderyoga in der Kinderkrippe und im Kindergarten

Yoga ist alles was wir bewusst tun. Die Körperübungen helfen uns beweglich zu bleiben und unseren Geist zu beruhigen, ganz bei uns zu sein. Sie helfen uns unsere Emotionen wahrzunehmen und besser zu kontrollieren. Kinder machen die Dinge meist ganz bewusst, sie hören und sehen rundherum nichts mehr, sind also ganz bei sich.

Doch ist es für Kinder noch schwierig, Emotionen zu kontrollieren und die eigenen Gefühle sind manchmal sehr schwer einzuordnen. In der Yogastunde geht Sabrina, unsere Yogalehrerin, individuell darauf ein, weshalb auch nur in Kleingruppen (3-4 Kinder) geübt wird. Wir machen gemeinsam Atemübungen um z.B. die Wut so richtig raus zu lassen, auch laut sein ist erlaubt, wenn danach wieder Ruhe einkehrt.

Alles, jedes Gefühl, jede Emotion darf sein.

Wir reisen gemeinsam ins Yoga-land, begrüßen uns wie die Yogis, greifen individuelle Themen auf, welche die Kinder gerade beschäftigen. Darum ist jede Stunde ganz individuell anders, jedoch immer mit einer gewissen Struktur.

Der Beginn von Yoga liegt normalerweise um das 3. Lebensjahr herum, deshalb machen wir alles nur sehr spielerisch, ohne Zwang, nur so lange die Kinder üben wollen. Wir lachen, spielen, atmen, entspannen, tanzen, machen Yogakörperübungen (für Gleichgewicht, Kräftigung, Dehnung:). Wir reden, sind mal laut, mal leise, usw.

Liebe Grüße vom Hüpfzwerge- und Hüpfgartenteam!



Werbung im Hopfgartner Blattl: Monat für Monat an jeden Haushalt

DER NEUE MAZDA CX-30
ZEIT FÜR VERÄNDERUNG


MAZDA



Verbrauchswerte lt. WLTP: 5,1 – 7,3 l/100 km, CO₂-Emissionen: 133 – 173 g/km. Symbolfoto.

AUTOHAUS BRUNNER

LOFERER STRASSE 10, 6322 KIRCHBICHL | TEL. 05332/72517 | WWW.AUTOBRUNNER.MAZDA.AT



Die Volksschule Hopfgarten stellte sich die Frage: Wie groß ist ein Babyelefant?



Das weiß in diesen Zeiten jedes Kind: Von der Rüsselspitze bis zum Schwänzchen ist es 1 Meter.
Und das ist der Abstand, den es zu wahren gilt: im Bus, auf dem Gang und in der Klasse.

Gilt die Maskenpflicht für jeden? Alle, die im Schulgebäude am Gang sind, tragen derzeit Maske.
Unser Schulbär scheint nicht so begeistert davon zu sein.

Manchmal braucht es eine mehr oder weniger liebevolle Erinnerung wie auf dem Bild rechts.

Modernstes Jugendkonto: **NICE.**

Mit Scooter gratis dazu:

SPARKASSE
in Hopfgarten

spark7

oder:
20€
bei Konto-
eröffnung*

NUR JETZT
Solange der Vorrat reicht

TWICE THE NICE

* Schüler/Jugendliche ab 10 Jahren bis zum 19. Geburtstag, die erstmals in der Sparkassen-Filiale Hopfgarten i. Br. ein **kostenloses** spark7 Konto und gleichzeitig einen Taschengeld-Dauerauftrag darauf eröffnen, erhalten jeweils einen Scooter oder EUR 20,- einmalige Prämie als Eröffnungsgeschenk. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Nicht in bar ablösbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar.

spark7.com/tirol
spark7.com/tirol
spark7.com/tirol
spark7.com/tirol

Werbung, Veranstaltungstermine, Ankündigungen, usw. jeden Monat kostenlos an jeden Haushalt!



Radfahrprüfung

Bereits am ersten Schultag nach der Schulschließung fand die praktische Radfahrprüfung statt. Antreten durften dabei 9 SchülerInnen unserer Schule. Zum ersten Mal fand dieser Test bei uns in der Kelchsau statt und die SchülerInnen durften auf der Straße, natürlich un-

ter Aufsicht der Eltern, Polizisten und auch ihrer Lehrerin, ihr Können unter Beweis stellen. Alle SchülerInnen bestanden diese praktische Prüfung ohne Probleme und bereits ein paar Tage drauf wurde die schriftliche Radfahrprüfung in der Schule abgelegt. Da in der Home Schooling Zeit viel im Bereich der Verkehrserziehung geübt und vertieft wurde, war auch das kein Problem. Somit haben alle 9 SchülerInnen die Radfahrprüfung bestanden, wozu wir ihnen herzlich gratulieren.



Lesepatenschaft

Auch in diesem Schuljahr starteten wir das Projekt der Lesepaten. Heidi, Julia von der Sparkasse Hopfgarten und Hubert (bereits in der vierdienten Pension) erklärten sich bereit, an 3 Schultagen zur gezielten Leseförderung an unsere Schule zu kommen. Leider machte uns das Corona Virus einen Strich durch die Rechnung und die Schule wurde geschlossen. Trotzdem möchten wir uns bei den Lesepaten bedanken und uns schon ganz leise für's nächste Jahr wieder vormerken. Wie immer spendierte die Sparkasse Hopfgarten ihren sechs Lesekindern ein Buch, welches aber leider, auf Grund der Hygienevorschriften, nicht von ihnen persönlich überreicht werden konnten. Vergelt's Gott!



Schulgarten

Während unsere Schülerinnen und Schüler zu Hause eifrig gelernt haben, wurde auch in unserem Schulgarten fleißig gearbeitet. Dieser wurde neu umgestaltet und für die neue Gartensaison startklar gemacht. Dafür möchten wir uns ganz besonders bei unserer Direktorin, ihrem Ehemann Wolfgang und unserem Hausmeister Stefan bedanken. Endlich zurück in der Schule konnten wir somit im Mai bereits saftige Radieschen, knackigen Salat und frischen Schnittlauch ernten. Unter ganz besonderen Vorausset-

zungen, angepasst an den Hygienemaßnahmen im Gastgewerbe, bereiten unsere Vorschüler eine leckere und gesunde Jause für alle Schülerinnen und Schüler im Schichtbetrieb zu. Diese ließen wir uns ganz besonders schmecken. Noch vor der Krise wurden von unseren Schülerinnen und Schülern Tomaten gesät. Diese wurden währenddessen auch bereits eingepflanzt und betreut. Im Sommer übernehmen diese Aufgabe die Kinder und so freuen wir uns schon, wenn wir dann im Herbst, unter normalen Umständen, wieder reichlich ernten und kochen können.





der TIROLERHOF Hotel Garni

Zeit für Veränderung & neue Wege

Liebe Gäste unseres Hauses und Freunde der Familie,

die vergangenen Wochen waren für uns trotz der Betriebspause sehr intensiv & bewegend. Nach reiflicher Überlegung im Familienrat haben wir uns zu einer betrieblichen Umstrukturierung entschlossen.

Ab 1. Juli reduzieren wir unser Angebot und starten neuerdings als „Hotel Garni“ in die Sommersaison 2020, somit gibt es bei uns nur noch Hotelzimmer mit Frühstück. Das Restaurant bzw. Wirtshaus in gewohnter Form wird nicht mehr weitergeführt.

Seit 1967 war der „Tirolerhof“ ein sehr gut eingeführter Betrieb in der Hopfgartner Gastronomie. Für uns ist aber jetzt die Zeit gekommen, die richtigen Weichen für die Zukunft zu stellen.

Auf diesem Wege möchten wir uns herzlichst bei all unseren langjährigen und treuen Gästen bedanken und hoffen, dass Sie mit Freude an gemütliche, gesellige, köstliche und musikalische Stunden in unserem Haus zurückdenken und uns als gute Gastgeber in bester Erinnerung behalten.

Danke

Doris & Alois Egger
mit Christine, Eva & Opa Bertl

Hotel Garni der Tirolerhof | Bahnhofstraße 26 | 6361 Hopfgarten | reservieren@tirolerhofwirt.at



Anton Margreiter
Immobilienmakler

Mobil: +43 (664) 8862 87 86
a.margreiter@rit.tirol

Raiffeisen Immobilien Treuhand
Kitzbüheler Alpen GmbH
Bahnhofstraße 5a
6372 Oberndorf

Wir erzielen den besten Preis für Ihre Immobilie.

Vertrauen Sie auf unsere Experten, wenn es um Verkauf oder Vermietung Ihrer Immobilie geht und sparen Sie dabei Zeit, Geld und Nerven.
www.rit.tirol

Peter Wohlfahrtstätter auf Besuch beim Volleyballkindertraining des SV Penningberg



Nach der coronabedingten Zwangspause und kurzem Heimaturlaub beginnt für Peter Wohlfahrtstätter wieder der Trainingsalltag mit dem österreichischen Volleyballnationalteam unter dem neuen slowenischen Trainer Radovan Gacic.

Zuvor ließ es sich 2-Meter Peter, wie er liebevoll von seinen EX Clubkameraden vom VC Klafs Brixental genannt wurde, nicht nehmen, seinen alten Trainer Harald Schörghofer zu besuchen. Dieser bietet nun am Penningberg für die einheimischen Kinder und Jugendlichen ein Beachvolleyballtraining an, als kleine Entschädigung für entfallene Schulsportstunden. Bei dieser Gelegenheit stellte Schörghofer

seinem ehemaligen Hopfgartner Schützling folgende Fragen:

SCH: In welchem Jahr hast du Hopfgarten verlassen, um deine Volleyballkarriere als Profi zu starten?

Peter: Ich bin 2008 nach meiner Lehrabschlussprüfung als Elektriker nach Wien zu den Hotvolleys gegangen, und habe dort vom damaligen Klubmanager Peter Kleinmann einen 3 Jahresvertrag angeboten bekommen.

In Innsbruck beim Team von Hannes Kronthaler wollte ich nicht spielen, das war mir zu nahe, außerdem stimmte das Angebot nicht!

SCH: Welche Voraussetzungen braucht es deiner Erfahrung nach, damit man Sport zum Beruf machen kann?

Peter: Du brauchst einen stabilen Körper und den unbedingten Willen hart und konsequent zu trainieren. Man muss an sich glauben und immer das Beste aus sich herausholen. Natürlich musst du auch mit dem Risiko umgehen können, dass eine Verletzung alles abrupt beenden kann.

SCH: Du bist Kapitän der österreichischen Volleyballnationalmannschaft, wie lange übst du dieses ehrenvolle Amt schon aus und warum bist von Nationaltrainer Michael Warm für diese Funktion nominiert worden?

Peter: Ich bin Kapitän der Natio-

nalmannschaft seit 5 Jahren. AB 2008 hat das österreichische Volleyball Nationalteam professionelle Strukturen aufgebaut. Die guten Arbeitsbedingungen ermöglichten unserem Team einen Quantensprung in der Trainingsqualität und ich durfte meine im Ausland gesammelte Erfahrung einbringen. So wurde ich zum Bindeglied zwischen Mannschaft und Betreuerstab

SCH: Warum hast du dich mit 15 Jahren für den Volleyballsport entschieden und nicht wie die meisten deiner Jugendfreunde eine Fußballkarriere angestrebt?

Peter: Weil mich der beste Trainer (mit Augenzwinkern) überzeugt hat und ich darüber hinaus überrascht feststellen musste, wie wenig ich meinen Körper unter Kontrolle hatte. Im Fußball ist mir das nie aufgefallen! Volleyball ist ein dynamischer Ganzkörpersport und sehr herausfordernd! Da ich ein Perfektionist bin, habe ich mich eben in Volleyball hineingesteigert.

SCH: Was waren deine einprägsamsten Erlebnisse und größten Erfolge in deiner 16-jährigen Volleyballkarriere?

Peter: Natürlich die Einberufung ins Nationalteam und die erfolgreiche Qualifikation für die EM letzten Jahres. Die Championsleague-Spiele gegen meine früheren Vorbilder, den besten Spielern der Welt! Natürlich auch der Cup-Sieg in Frank-

FABRIKSVERKAUF

Große Auswahl an Abverkaufsmodellen bis zu -70%!

1930-2020
90 Jahre

Rosskopf rot-grau
Start € 209,95
€ 168,00

AKTIONSPOSTEN
Innsbruck Style schwarz
Start € 119,95
€ 99,90

NEU!

Besuchen Sie unseren Online-Shop
www.stadler-schuhe.at

Handgemacht in Europa

MARKEN IM SHOP

Herstellernähe

Stadler KG Schuhfabrik

WÖRGL

Kreisverkehr Ost

Öffnungszeiten Wörgl:
MO - FR: 07.15 - 18.00 Uhr
SA: 10.00 - 13.00 Uhr

www.stadler-schuhe.at

reich und nicht zu vergessen, mein erster Meistertitel mit Benfica Lissabon.

SCH: Bei welchen internationalen Clubs hast du schon gespielt und wo hat es dir bis dato am besten gefallen?

Peter: Topvolley Antwerpen (BEL), Effector Kielce (POL), Tourcoing Lille Metropole (FRA), Benfica Lissabon (POR)! Jeder Verein hat seine guten Seiten gehabt. Am wohlsten fühle ich mich aber in Lissabon, da passt das ganze Paket (Sport, Umfeld, Leben).

SCH: Hat die Corona Pandemie Auswirkungen auf dein sportliches Leben, wenn ja welche?

Peter: Natürlich gab es Einschränkungen mit Folgewirkungen. Finanziell geht es in ganz Europa in den meisten Sportarten bergab. Dazu kommt noch, dass Argentinien und Brasilien von der Pandemie sehr schwer getroffen wurden. Jetzt kommen sehr viele südamerikanische Spieler nach Europa und überschwemmen mit Billigangeboten den Markt. Das drückt natür-

lich die Verhandlungsbasis bei den Spielerverträgen, die meist nur auf ein Jahr ausgestellt werden.

SCH: Verdient man als Profivolleyballer genug, um nach Beendigung der Karriere ein sorgenfreies Leben führen zu können?

Peter: Naja, jedenfalls verdient man genug, um sich nach Beendigung der Karriere in Ruhe umorientieren zu können!

SCH: Du spielst auf der Position des Mittelblockers, welche Voraussetzungen braucht es für diese Funktion und wie groß ist die internationale Konkurrenz?

Peter: In der Volleyballtaktik sind Zuspieler und Mittelblocker Schlüsselspieler. Man muss ständig mit dem Trainerteam in Verbindung sein und Änderungen in der Taktik an die Mannschaft weitergeben, um so im Komplex Block-Verteidigung erfolgreich zu sein. Die internationale Konkurrenz ist natürlich groß, aber ich habe mich in den letzten Jahren gut weiterentwickelt und habe nicht oft das Nachsehen.

SCH: Wie lange glaubst du kann deine Profikarriere noch andauern und welche Ziele hast du noch?

Peter: Ich würde gerne noch einmal in eine der großen Ligen wechseln. Dort spielt man vielleicht nicht um den Meistertitel mit, aber man ist jede Woche bis zum Letzten gefordert. Das hilft auch der Entwicklung im „höheren“ Alter ungemein. Bis jetzt habe ich keine körperlichen Probleme...ich schätze, dass ich noch 5 Jahre spielen kann und Lust dazu habe!

SCH: Zum Schluss noch eine rein rhetorische Frage, kannst du dir vorstellen am Ende deiner Laufbahn, nochmals im Dress des VC Klafs Brixental in der Landesliga anzutreten?

Peter: Die Zukunft ist noch sehr ungewiss. Von keinem Kontakt zum Volleyball bis zum Traineramt ist alles offen.

Eine Saison im Brixental ist da natürlich nicht ausgeschlossen, dann aber als Diagonalspieler!

SCH: Danke für das sehr aufschlussreiche Interview.

**RUNDUM
FIT &
GESUND**

PHYSIOTHERAPIE
ERGOTHERAPIE
LOGOPÄDIE*
SPORTREHABILITATION
KOSMETIK
FUSSPFLEGE
MASSAGE

knack.punkt
rundum gesund

*JETZT AUCH LOGOPÄDIE IN UNSERER PARTNER-
PRAXIS IN WÖRGL **beweg.grund**
GESUNDHEIT | BEWEGUNG | SPORT
INNSBRUCKER STR. 25 · 6300 WÖRGL · +43 5332 72355

SCHMALZGASSE 10 · 6361 HOPFGARTEN · +43 5335 500 37 · +43 664 911 28 23 · PRAXIS@KNACK-PUNKT.AT · WWW.KNACK-PUNKT.AT

Aktivitäten des Schiklub Hopfgarten im Brixental

Pflege Trauchaweg:



Wir waren wieder fleißig und sind unserer Pflicht der Pflege des Trauchaweges nachgekommen. Es wurde gesäubert, geschnitten, gestrichen ... und es war ein schöner Tag. Danke an alle die geholfen haben und danke an Manfred Erharter - Elite Management GmbH der uns die Verpflegung gesponsert hat.

Hochzeit Jasmin:



Herzliche Gratulation zur Hochzeit unserer Trainerin Jasmin. Wir wünschen euch beiden das Allerbeste für Eure gemeinsame Zukunft!



Krippenschaufenster

Sich ganzjährig präsentieren zu können, ist wohl der Wunsch eines jeden Vereins. Wir Krippeler haben diese Möglichkeit, denn „Oberbräu Patrick“ stellt uns sein Schaufenster, dort wo früher einmal „Gasteigers“ Uhren und Schmuck gestrahlt haben, kostenlos zur Verfügung. Dafür danken wir sehr, sehr herzlich! Außerdem haben wir eine gute Fee von der Firma „Glas Schneider“, die uns dieses Schaufenster fallweise neu gestaltet. Auch dafür bedanken wir uns vielmals und freuen uns, dass wir von vielen Seiten sehr positive Mithilfe erfahren!

Mit besten Grüßen - euer Krippenverein





In Vorbereitung auf die neue Saison haben viele fleißige Helfer mitangepackt, damit die Leichtathletikanlage bereit ist für viele Läufer, Springer und Werfer!



SVH Hopfgarten Zweigverein Fußball

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

SPG Hopfgarten/Itter mit Neuwahlen

Donnerstag 02. Juli 2020 - 19:30 Uhr - Gasthof Traube

Alle aktiven und unterstützenden Mitglieder sowie alle Eltern unserer Nachwuchsspieler sind herzlich eingeladen!



Schipflinger GmbH

Wasserschadensanierung – Reinigung – Kommunaldienst

Stöckfeld 82 / 6365 Kirchberg i.T. / Büro: Tel. 05357 3301 / Technik: 0664 27 27 715
www.entfeuchtung-schipflinger.at / info@entfeuchtung-schipflinger.at

Unsere Leistungen:

Bautrocknung – Baubeheizung
 Leckortung – Schadstellensuche
 Wasserschadensanierung
 Geruchs-Schimmelbekämpfung

Sanierarbeiten nach Trocknung
 Kanalspül- und Saugarbeiten
 Straßenwascharbeiten für Baustellenzufahrten, Parkplätze etc.
 Polster- und Teppichreinigung
 Annahmestelle für Textilpflege



Durch die Schutzmaßnahmen vor dem Coronavirus können wir unser Programm weiterhin nicht ganz wie geplant und nur in kleineren Gruppen durchführen - bitte bei allen Veranstaltungen um verlässliche Anmeldung. Wir weisen weiterhin auf die bekannten Vorsichtsmaßnahmen hin und informieren Euch immer frühstmöglich auf www.alpenverein.at/brixen-im-thale und über unseren Whats-App Newsletter. Bitte beachtet auch die dort aufgelisteten Empfehlungen.

Freitag, 10. Juli Bergsteiger-Treff

Beim AV-Abend treffen wir uns um 18:00 Uhr bei der Talstation der Gondelbahn Westendorf und wandern zu einem Grillabend zum Gasthof Alte Mittel. Schmid Ekkehard, Tel. 0699 18 798 978



Die erste Frühlingswanderung führte durch die Griefbachklamm zuerst am rauschenden Wildbach vorbei auf einem gut ausgebauten Steig zur Angerlalm. Vom Gipfelkreuz hatten wir einen perfekten Ausblick auf die Loferer Steinberge, das Fellhorn, die Steinplatte und den Wilden Kaiser. Die Blumenvielfalt (Enzian, Frauenschuh, Berganemonen, Kornblumen u.v.m.) war beachtlich. Bestens gestärkt (bei der Angerlalm gab es ganz geschmackige Kasspatzl) ging es durch den Mischwald herunter zum Parkplatz zurück.

Weitere Infos auf: www.alpenverein.at/brixen-im-thale

Samstag, 4. Juli Aussichtsreiche Mountainbike-Tour Starkenburger-Hütte

Diese Mountainbike-Runde von Fulpmes über Neustift zur Starkenburger-Hütte (2237m) ist eine wahre Panoramafahrt mit Blick auf die Stubaier Gletscher, die Kalkkögel, Serles und unzählige andere Gipfel. Insgesamt sind auf ca. 30km 1300 Hm zu überwinden, großteils auf guten Schotterstraßen. Wir werden mit unseren PKWs zum Ausgangspunkt der Tour fahren, Mitfahrgelegenheiten besprechen wir bei der Anmeldung.

Ausrüstung: Mountainbike-Helm, Getränk, Ersatzschlauch, bitte keine E-Bikes. Bitte um rechtzeitige Anmeldung, da die Teilnehmerzahl beschränkt ist. Bei schlechter Wetterlage wird die Tour verschoben. Gertraud und Sepp Straif, Tel. 05334 8516 oder 0680 20 71 771 oder straif.gertraud@aon.at.



10 AV-ler marschierten von der Schönangeralm über den Kastensteig teilweise steil über Wurzeln und kleine Bäche hinauf. Am Gressenstein-Wasserfall vorbei und über noch größere Schneefelder wurde der am Ende doch recht steile Gipfelanstieg zum Grossen Beil (2309m) bezwungen. Die Bergsteiger wurden mit einer wunderbaren Aussicht von den Voralpen bis zum Alpenhauptkamm belohnt.

Samstag 18. bis Sonntag 19. Juli Hochtour auf den Hohen Dachstein (2995m)

Landschaftlich schöne und abwechslungsreiche Hochtour auf einen der bekanntesten Gipfel und Bergmassive Österreichs. Von Gosau, vorbei an den Gosauseen steigen wir am Samstag auf die Adamekhütte. Am Sonntag erklimmen wir dann den Hohen Dachstein.

Anforderung: ca. 1500Hm im Anstieg und ca. 8h von und zurück zur Hütte, Trittsicherheit, absolute Schwindelfreiheit, Erfahrung im Gehen mit Steigeisen.

Ausrüstung: Mund-Nasen-Schutz, eigener Polsterbezug und Schlafsack (leichter Daunen- oder Sommerschlafsack - kein Hütten Schlafsack), Klettergurt, modernes Klettersteigset, Steigeisen, Pickel, Gletscherausrüstung, warme und wasserfeste Kleidung, Details bitte bei der Anmeldung abklären! Berni Stöckl und Alexander Broger, Tel. 0699 11 303 810

Seniorengruppe

Mittwoch, 8. Juli Wanderung Hundstein

Von Maria Alm im Pinzgau aus werden wir eine frühlommerliche Wandertour unternehmen. Unser Ziel ist der Hundstein, der zwischen Maria Alm und Zell am See liegt.

Am Gipfel des beliebten Wanderbergs findet jedes Jahr ein bekanntes Hogmoar-Ranggln statt. Die Aussicht reicht im Süden über den Zeller See zu den Hohen Tauern und im Norden zu den Berchtesgadener Alpen.

Jakob Gossner,
Tel. 0676 92 55 911

Extrem Gmätlich

Dienstag, 14. Juli Wanderung Dolomiten

Unsere nächste Wanderung führt uns wieder einmal in die Dolomiten. Kurz vor dem Falzaregopass starten wir mit einer Liftfahrt zum Rifugio Scoiattoli. Ab hier wandern wir zum aussichtsreichen Rifugio Nuvola und gehen auf dem Retourweg quer durch die spektakulären Felsformationen der Cinque Torri bis ins Tal zurück. Bitte um rechtzeitige Anmeldung

Marianne u. Hubert Kofler, Tel. 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300

Kleinanzeigen und Stellenangebote

Wegen Haushaltsauflösung:

Küche: neuwertig, hochwertig, modern,
inkl. aller Elektro-Geräte
z.B. LIEBHERR Kühl-/Gefrierkombination,
Edelstahlausführung, ca. 180 cm hoch
Preis: VB

Original HÜLSTA Boxspringbett

160 x 200 cm mit 2 getrennten Matratzen,
Kopf- und Fußteile separat höhenverstellbar,
inkl. Bettkasten, Farbe: braunes Lederimitat,
neuwertig; Preis: VB

**KARE-Design, Schreibtisch und
Schubladenkommode "Babalou",**
neuwertig; Preis: VB

Alles Selbstabholung in Hopfgarten

Weitere Auskünfte unter:

Tel. 0681/81431758

Suchen ab Oktober Verstärkung

für unseren Waschsalon & Vermietung

ca. 6-10h die Woche, flexible Pensionistin erwünscht!

Tel 0676 77 68 177

Mountainbiker aufgepasst!

Wir sind eine Gruppe von begeisterten Mountainbikern aus Hopfgarten und Umgebung, die Gleichgesinnte suchen um einen Verein zu gründen und gemeinsam unserer Leidenschaft nachzugehen.

Bei Interesse oder Fragen bitte per E-mail

leo.bichler50@gmail.com melden.

Büro oder Geschäftslokal zu vermieten

Brixentalerstrasse 30 (vormals TV Mario),

ca. 80m², WC, Lager, Parkplatz. **Tel. 0664 2550713**

Eigentumswohnung zum Verkauf

Schöne 3-Zimmer-Eigentumswohnung 118 m² (Kelchsauer Straße 33) mit Tiefgarage, Kellerabteil und Balkon zu verkaufen. Anfragen unter der **Tel Nr.: 0664 2100225**

TERMINE IM JULI 2020

Donnerstag,	02. Juli 2020	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung SPG Hopfgarten/Itter mit Neuwahlen - Gasthof Traube
Freitag,	03. Juli 2020	20.00 Uhr	Lara Bianca Fuchs Schlagerfestival - Leamwirt
Freitag,	10. Juli 2020	19.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Hopfgarten - Marktplatz
Freitag,	10. Juli 2020	19.30 Uhr	Dorfabend der Musikkapelle Kelchsau - Probelokal
Freitag,	17. Juli 2020	19.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Hopfgarten - Marktplatz
Samstag,	18. Juli 2020	16.00-21.00 Uhr	Hendlessen bei da Feuerwehr Hopfgarten
Montag,	20. Juli 2020	12.00-20.00 Uhr	Blutspenden - Salvena Hopfgarten
Freitag,	24. Juli 2020	19.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Hopfgarten - Marktplatz
Freitag,	24. Juli 2020	19.30 Uhr	Dorfabend der Musikkapelle Kelchsau - Probelokal
Sonntag,	26. Juli 2020	11.00 Uhr	Annatag auf der Hohen Salve
Freitag,	31. Juli 2020	19.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Hopfgarten - Marktplatz

VORSCHAU

Sonntag, **25. Oktober 2020** **2. Dorffrühshoppen der Feuerwehr Kelchsau**

DAUERVERANSTALTUNGEN:

Jeden Montag:	18.00 Uhr 19.15 Uhr 19.30 Uhr	Pilates mit Nina - Knackpunkt Vinyasa Yoga mit Claudia - Knackpunkt Tischtennis - Sporthalle Hopfgarten
Jeden Dienstag:	09.00 Uhr 18.00/18.30/19.00 Uhr	Vinyasa Yoga mit Claudia - Knackpunkt Haltungsturnen/Badminton/Fitness für alle - Sporthalle
Jeden Mittwoch:	08.00-10.00 Uhr	Sprechstunde des Bürgermeisters - nur nach Voranmeldung im Sekretariat 19.30 Uhr Pilates mit Nina - Knackpunkt
Jeden Donnerstag: Jeden 2. Donnerstag:	09.00-11.00 Uhr ab 17.00 Uhr	Computeria in der Mediathek (Pfarrzentrum) Brodakrapfen im Hauserstüberl
Jeden Freitag:	09.00-12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr	Bauernmarkt im Bauernladl (Tel. 0676/9284890)
Jeden Samstag:	17.30 - 18.30 Uhr	Team Österreich Tafel - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf
Jeden 1. Sonntag im Monat: Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat:		EZA von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet EZA von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet

150 JAHRE FF HOPFGARTEN

Jubiläum in einer besonderen Zeit



Hendlessen bei da Feuerwehr

Mitnehmen oder Lieferung frei Haus

Sa. 18. Juli

16:00 - 21:00 Uhr

½ Grillhendl

€ 7,00 mit Semmel | € 8,50 mit Kartoffelsalat

Aus organisatorischen Gründen bitte um Vorbestellung bis Do. 16. Juli
Lieferung frei Haus innerhalb Hopfgarten | Name, Anschrift, Zeit, Stück

E-Mail: feuerwehr@ktvhopfgarten.at / SMS, WhatsApp: 0664/99216171

Reinerlös an Sozialfonds für Hopfgartener